



Istruzioni per l'uso
 Operating instructions
 Mode d'emploi
 Instrucciones para el uso
 Οδηγίες χρήσης
 Használati utasítás
 Instruções para o uso
 Инструкции за употреба
 Инструкции по применению

TAGLIACAPELLI

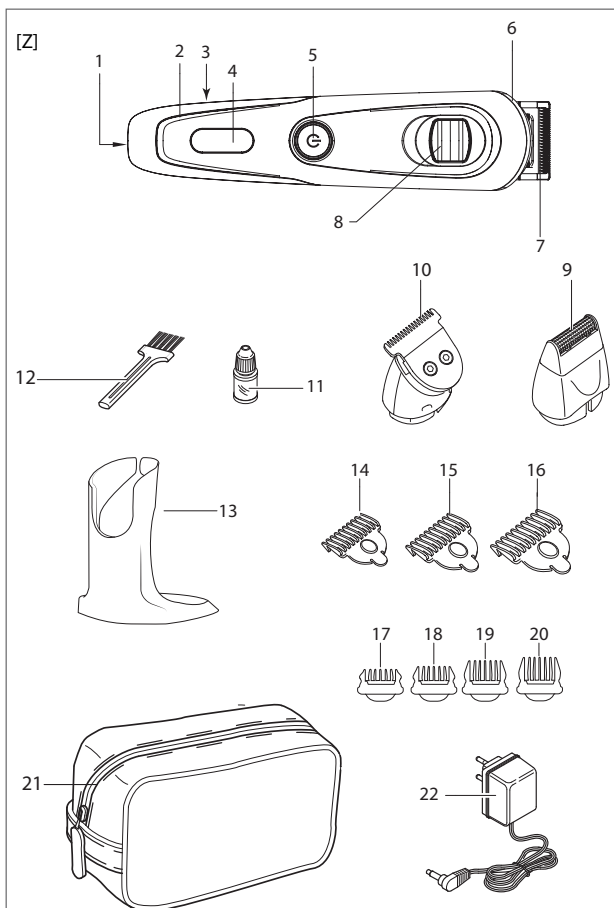
TAGLIACAPELLI	IT	1
HAIR TRIMMER	EN	5
TONDEUSE À CHEVEUX	FR	9
MÁQUINA CORTAPELO	ES	13
ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ	EL	17
HAJVÁGÓ GÉP	HU	21
CORTADOR DE CABELOS	PT	25
МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ	BG	29
МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ	RU	33
ВОЛОС		

IMETEC

Type L0101



GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUIDE ILLUSTRÉ / GUÍA ILLUSTRATIVA / ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ / ΚÉΡΕΣ ÚΤΜΥΤΑΤÓ / GUIA ILLUSTRADO / ИЛЮСТРОВАНО УПЪТВАНЕ / ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ / ΜÚΣΖΑΚΙ ΑΔΑΤΟΚ / DADOS TÉCNICOS / ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

IMETEC

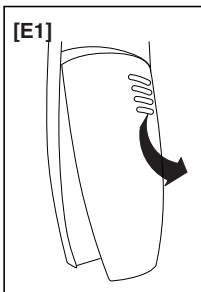
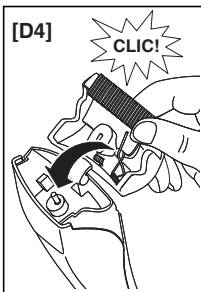
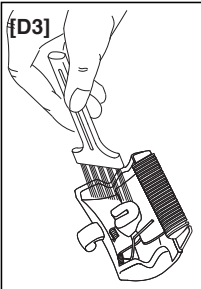
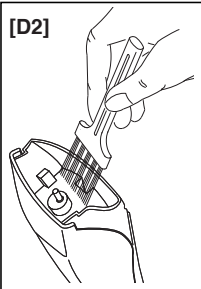
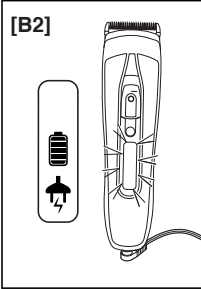
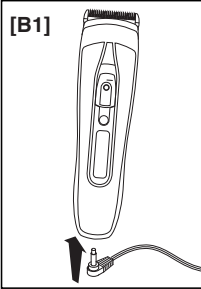
Type L0101

IN: 4,5 V 1A

TENACTA GROUP S.p.A. - VIA PIEMONTE 5 IT - 24052 AZZANO S.P.



AG75



**ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

(i) NOTA: se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

Avvertenze sulla sicurezza.....1	Manutenzione.....4
Istruzioni per l'utilizzo sicuro delle batterie ..2	Smaltimento.....4
Legenda simboli.....3	Smaltimento della batteria.....5
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori ..3	Assistenza e garanzia.....5
Carica dell'apparecchio.....3	Guida illustrativa.....I
Impiego.....3	Dati tecnici.....I

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici della tensione di rete riportati sui dati tecnici di identificazione (3) corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione si trovano sull'apparecchio (3).
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come tagliacapelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale

nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA (ideale 10 mA). E' opportuno chiedere consigli all'installatore.

ATTENZIONE: non utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
- ⊘ NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.
- ⊘ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- ⊘ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio è da utilizzarsi solo per tagliare peli umani. Non utilizzarlo per animali o per parrucche e parrucchini di materiale sintetico.
- Spegnerlo sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso o dopo l'operazione di carica.
- Utilizzare, caricare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra i 10°C e 35°C.




ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO SICURO DELLE BATTERIE

Sostituire una batteria solo con una di tipo analogo.




- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente. Rimuovere le batterie dai dispositivi non utilizzati per un lungo periodo di tempo.
- ⊘ NON ricaricare le batterie non ricaricabili.
- ⊘ NON eseguire la ricarica delle batterie ricaricabili con apparecchiature non espressamente indicate o con modalità diverse da quelle indicate nelle istruzioni.
- ⊘ NON esporre mai le batterie a un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari,



IT dal fuoco o da fonti simili: elevato pericolo di fuoriuscite di acido! L'inosservanza di queste indicazioni può comportare il danneggiamento ed eventualmente l'esplosione delle batterie.

-  NON smontare, gettare nel fuoco o mettere in cortocircuito le batterie.
-  Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare pericoli mortali. Conservare quindi le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveleni locale.
-  L'acido contenuto nelle batterie è corrosivo. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o gli indumenti. Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuovono le batterie. Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.

LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza		Divieto generico		On/Off
---	------------	---	------------------	---	--------

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Guida illustrativa pag. I per controllare il contenuto della confezione.

Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

- | | |
|---|--|
| 1. Connessione ricarica diretta o funzionamento con rete di alimentazione | 11. Olio lubrificante |
| 2. Impugnatura | 12. Spazzolina per pulizia |
| 3. Dati tecnici | 13. Base di supporto |
| 4. Display LCD con indicazione dello stato di carica della batteria | 14. Pettine distanziatore U-blade 3 mm |
| 5. Pulsante O/I | 15. Pettine distanziatore U-blade 4 mm |
| 6. Blocco lame | 16. Pettine distanziatore U-blade 5 mm |
| 7. U-Blade | 17. Pettine distanziatore T-blade 3 mm |
| 8. Tasto di regolazione della lunghezza di taglio | 18. Pettine distanziatore T-blade 6 mm |
| 9. Mini-shaver | 19. Pettine distanziatore T-blade 9 mm |
| 10. T-Blade | 20. Pettine distanziatore T-blade 12 mm |
| | 21. Beauty case |
| | 22. Adattatore AC/DC con cavo di alimentazione |

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.

Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

CARICA DELL'APPARECCHIO

Prima di caricare l'apparecchio inserire la batteria sul prodotto come indicato dalla **[Fig. E1]**.

Caricare l'apparecchio per 12 ore prima di iniziare ad usarlo per la prima volta. L'apparecchio completamente carico ha un'autonomia di circa 90 minuti.

Prima dell'utilizzo e della ricarica assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente asciutto.

- Spegnerlo premendo il pulsante O/I (5).
- Inserire l'adattatore (22) in una presa di corrente.
- Collegare il cavo per la carica (22) nella connessione (1) posizionata nella parte più bassa del tagliacapelli **[Fig. B1]**.
- Il display LCD (4) si illuminerà di colore azzurro **[Fig. B2]** e lampeggeranno i numeri, il simbolino della batteria e sarà presente il simbolino della presa di corrente.
- Per ulteriori indicazioni sulle indicazioni del display si veda il paragrafo DISPLAY LCD.

Non tenere l'apparecchio sempre inserito nella presa a muro.

Spegnerlo sempre il tagliacapelli e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso e dopo l'operazione di carica.


Per conservare la durata della batteria del tagliacapelli:

- Non ricaricare ogni giorno. Si consiglia di scaricare completamente la batteria ogni sei mesi, quindi ricaricarla per 12 ore.
- Non caricare l'apparecchio oltre il tempo raccomandato. L'eccessiva carica ridurrà la durata delle batterie ricaricabili.
- Se il prodotto non sarà utilizzato per un periodo di tempo superiore ai sei mesi, esso deve essere ricaricato per 12 ore prima di essere collocato nel luogo di conservazione.

Qualora la batteria dovesse esaurirsi, sostituirla con lo stesso modello in dotazione al prodotto richiedendola al servizio assistenza autorizzato.

Il prodotto è dotato di batteria al litio Li-Ion. Tenere lontano da fonti di calore, rischio esplosione.

IMPIEGO

 ATTENZIONE! Non usare mai l'apparecchio se le lame sono danneggiate o se il blocco lame non funziona correttamente.

Avvertenza: Non usare mai l'apparecchio su peli bagnati.

Assicurarsi che i propri capelli siano asciutti, puliti e senza traccia di lacca, schiuma o gel, quindi spazzolare



in direzione della crescita dei capelli sciogliendo tutti i nodi.



ATTENZIONE! Spegner e l'apparecchio prima di cambiare qualsiasi accessorio.

UTILIZZO DEI PETTINI DISTANZIATORI (14-15-16-17-18-19-20)

Pettine distanziatore	Numero impostazione	Lunghezza ottenuta
Nessuno	1	0,5 mm
Nessuno	2	1,0 mm
Nessuno	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Pettine distanziatore	Numero impostazione	Lunghezza ottenuta
15	3	5,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Pettine distanziatore	Numero impostazione	Lunghezza ottenuta
18	2	7 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13 mm
20	3	13,5 mm

Per inserire un pettine distanziatore seguire le indicazioni seguenti:

- Scegliere il pettine distanziatore desiderato, applicarlo sul prodotto e selezionare la lunghezza attraverso il tasto di regolazione (8).
- Assicurarsi che il pettine distanziatore sia inserito correttamente nelle scanalature ad incastro su entrambi i lati.
- Con il pettine distanziatore inserito, l'apparecchio dispone di 21 impostazioni diverse per la lunghezza dei capelli più ulteriori 3 impostazioni senza l'utilizzo di tali accessori.
- Regolare il pettine distanziatore sulla lunghezza di taglio desiderata premendo il tasto di regolazione (8) e farlo scivolare sull'impostazione di lunghezza desiderata.
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante O/I (5). Spegner e sempre l'apparecchio quando non è in uso.

SUGGERIMENTI UTILI

- Iniziare con l'impostazione più alta del pettine distanziatore e ridurre gradualmente l'impostazione della lunghezza dei peli.
- Per ottenere un risultato ottimale, utilizzare l'apparecchio in senso opposto rispetto alla crescita dei peli o capelli.
- Poiché non tutti i peli crescono dalla stessa parte, è necessario che l'apparecchio venga fatto scorrere in più direzioni (in alto, in basso o trasversalmente).
- Se nel pettine distanziatore si accumulano molti peli, rimuovere tale pettine dall'apparecchio e soffiare e/o scuotere facendo uscire i peli accumulati.
- Appuntarsi le impostazioni della lunghezza dei peli usate per creare un certo styling in modo da avere un promemoria per sessioni future.

DISPLAY LCD

- Il prodotto è dotato di un display LCD (4) che indica:
 - stato di carica della batteria: 20/40/60/80/100%.
 - stato di carica della batteria illustrato dal simbolino della batteria
 - simbolino della presa di corrente quando la batteria deve essere ricaricata (display con colore rosso).
 - simbolino della presa di corrente quando la batteria è in carica (display con colore azzurro).
- Quando la batteria risulta carica il colore del display LCD sarà azzurro, mentre quando sta per scaricarsi il colore diventerà rosso, lampeggerà il simbolino della batteria e apparirà il simbolino della presa di corrente per indicare che occorrerà ricaricare il prodotto.
- Se la batteria è completamente scarica il display LCD si illuminerà di colore rosso, lampeggeranno i numeri, il simbolino della batteria e sarà presente il simbolino della presa di corrente . Una volta che la batteria avrà una carica di almeno il 20% il display diventerà azzurro.
- Man mano che la batteria si carica, i numeri sul display LCD da lampeggianti diventeranno fissi; mentre le barrette all'interno del simbolino della batteria continueranno a crescere fino a che la carica non sarà completa.

MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Prima di pulire e sostituire gli accessori, spegnere l'apparecchio! Assicurarsi che tutte le componenti pulite con un panno inumidito siano completamente asciutte prima di riutilizzare o riporre nel luogo di conservazione!

Pulire l'apparecchio immediatamente dopo ogni uso e quando nel blocco lame (6) e al suo interno ci sono accumuli di peli o sporco.

- Non usare polveri o liquidi abrasivi, come alcol o benzina, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altra forma di liquido per evitare di causare danni.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.

Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme al termine del suo ciclo di utilizzo. Ciò riguarda il riciclaggio di sostanze utili contenute nell'apparecchio e permette la riduzione dell'impatto ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.



SMALTIMENTO DELLA BATTERIA



Il presente prodotto contiene una batteria ricaricabile di tipo Li-Ion.

Avvertenza: Non gettare le batterie nei rifiuti domestici: devono essere smaltite separatamente.

Rimuovere le batterie dall'apparecchio.

Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.

Per informazioni sullo smaltimento, contattare il rivenditore autorizzato o le autorità locali.

Scogliere l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo funzionare fino al suo completo arresto.

Per lo smontaggio [Fig. E1]: premere il pulsante posizionato sul fondo del prodotto ed estrarre quindi la batteria.



ATTENZIONE! Non ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente dopo aver tolto le batterie.

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde 800-234677 o consultando il sito internet.

L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore. Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato. L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.

ENGLISH



HAIR TRIMMER OPERATING INSTRUCTIONS

Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product.



ATTENTION! instructions and warnings for a safe use
Please read the use and safety instructions before using the appliance and follow these at all times. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.

NOTE: should certain parts of this user manual be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

CONTENTS

Safety warnings.....	5	Maintenance	8
Instructions for safe use of the batteries.....	6	Disposal.....	8
Symbols.....	6	Battery disposal.....	8
Description of appliance and accessories....	7	Assistance and warranty.....	9
Charging the appliance.....	7	Illustrative guide	1
Operating instructions	7	Technical data.....	1

SAFETY WARNINGS

- After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.
- Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!
- Before connecting the appliance, please make sure that the voltage data indicated on the identification technical data (3) correspond to those of the mains voltage. The identification technical data are found on the appliance (3).
- This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, namely, as a hair dryer for home use. Any other




use is considered not compliant and therefore dangerous.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.


WARNING: do not use this appliance near bathtubs,

 showers, basins or other vessels containing water.

Never place the appliance in water.


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
-  DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.
-  DO NOT pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.
-  DO NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).
- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorised technical service centre.
- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- The device must only be used to cut human hair. Do not use the device on animals or on wigs made of synthetic material.
- Always switch the appliance off and remove the plug after use and after charging it.
- Use, charge and keep the appliance at a temperature between 10°C and 35°C.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

- Replace a battery only with one of the same type.
- Store the batteries at room temperature in a cool dry place. Remove the batteries from devices that are not used for long periods of time.
-  DO NOT charge non-rechargeable batteries.

- ⊘ DO NOT charge rechargeable batteries with equipment that is not specifically indicated for this purpose or in a different way from that described in the instructions.
- ⊘ NEVER expose the batteries to excessive heat, such as that caused by sunlight, fire or similar sources as this poses a high risk of acid leaking from the batteries! Failure to comply with these instructions can damage the batteries and cause them to explode.
- ⊘ DO NOT disassemble or short circuit the batteries or throw them in fire.
- ⊘ Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, batteries can cause lethal danger. Therefore, always keep the batteries in a place out of reach of small children. In the event a battery is swallowed, seek medical advice or the local poison control centre immediately.
- ⚠ The acid contained inside the batteries is corrosive. Avoid any contact with skin, eyes or clothes.
- Remove the batteries from the appliance before disposing of it.
- The appliance must be unplugged from the socket when the batteries are removed.
- Dispose of the batteries at a specific collection centre.

SYMBOLS

 Warning	 General prohibition	 On-Off
---	---	--

DESCRIPTION OF APPLIANCE AND ACCESSORIES

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package.

All the figures are found on the inside pages of the cover.

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Connector to charge or use the device connected to the mains | 12. Brush for cleaning |
| 2. Handle | 13. Support base |
| 3. Data plate | 14. Spacer comb U-blade 3 mm |
| 4. LCD display showing battery charge status | 15. Spacer comb U-blade 4 mm |
| 5. O/I button | 16. Spacer comb U-blade 5 mm |
| 6. Blade locking device | 17. Spacer comb T-blade 3 mm |
| 7. U-Blade | 18. Spacer comb T-blade 6 mm |
| 8. Button to adjust cutting length | 19. Spacer comb T-blade 9 mm |
| 9. Mini-shaver | 20. Spacer comb T-blade 12 mm |
| 10. T-Blade | 21. Beauty case |
| 11. Lubricating oil | 22. AC/DC adaptor with power cable |

For the appliance features, refer to the external packaging.

Use only the supplied accessories.

CHARGING THE APPLIANCE

Before charging the appliance, insert the battery on the product as shown in [Fig. E1].

Charge the appliance for 12 hours before using it for the first time. The appliance can operate for about 90 minutes when fully charged.

Always make sure the appliance is completely dry before using and charging it.

- Switch the appliance on by pressing the O/I button (5).
- Insert the adaptor (22) into an electrical socket.
- Connect the charging cable (22) to the connector (1) at the base of the hair trimmer [Fig. B1].
- The LCD display (4) will turn light blue [Fig. B2] and the numbers will and the battery symbol will flash and the symbol indicating the mains will appear.
- For more information about the display indications, refer to LCD DISPLAY.

Do not keep the appliance always connected to the socket.

Always switch off and unplug the hair trimmer after use and after charging.

To preserve the battery life of the hair trimmer:

- Do not charge every day. It is recommend to discharge the battery completely every six months and then charge it for 12 hours.
- Do not exceed the recommended charging time. Excessive charging will reduce the durability of the rechargeable batteries.
- If you do not intend to use the product for a long period of time, recharge it for 12 hours before putting it away.

If the battery life ends, replace it with the same model supplied with the product by requesting it from an authorised service centre.

The product is equipped with an Li-Ion lithium battery. Keep away from sources of heat; risk of explosion.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION! Never use the appliance if the blades are damaged or the blade locking device does not work properly.

Warning: never use the appliance on wet hair.

Make sure the hair is dry and clean, with no trace of hairspray, hair mousse or gel. Then brush the hair in the direction of growth to remove all knots.



ATTENTION! Switch the appliance off before changing any accessories.

EN

USING SPACER COMBS (14-15-16-17-18-19-20)

Follow these instructions to insert a spacer comb:

Spacer comb	Setting number	Length obtained
None	1	0,5 mm
None	2	1,0 mm
None	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Spacer comb	Setting number	Length obtained
15	3	5,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6,0 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4,0 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Spacer comb	Setting number	Length obtained
18	2	7,0 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10,0 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13,0 mm
20	3	13,5 mm

- Choose the desired spacer comb, apply it on the product and select the length from the adjustment button (8).
- Ensure that the spacer comb is inserted properly into the grooves on both sides.
- With the spacer comb attached, the appliance has 21 different hair length settings and an additional 3 settings without any accessories.
- Adjust the spacer comb to the desired length by pressing the adjustment button (8) and sliding it to the desired length setting.
- Switch the appliance on by pressing the O/I button (4). Always switch the appliance off when not in use.

USING THE SPACER COMBS (14-15-16-17-18-19-20)

The appliance can also be used without the spacer comb to trim hair very close to the skin (0.5 mm) or shape around the nape of the neck and the area around the ears.

USEFUL RECOMMENDATIONS

- Start with the highest setting of the spacer comb and gradually decrease it until you have the desired hair length.
- For optimal results, use the device with the blades facing the opposite direction of hair growth.
- Move the appliance in different directions (upwards, downwards and sideways) because not all hair grows in the same direction.
- If a lot of hair has accumulated in the spacer comb, remove the comb from the appliance and blow and/or shake out the accumulated hair.
- Take note of the hair length settings used to create a certain style as a reminder for future sessions.

LCD DISPLAY

- The product is equipped with an LCD display (3) that indicates:
 - battery charge: 20/40/60/80/100%.
 - battery charge illustrated by the battery symbol
 - mains symbol when the battery must be charged (red display).
 - mains symbol when the battery is charging (light blue display).
- When the battery is fully charged, the colour of the LCD will be light blue. When it is low, the colour will turn red and the battery symbol will flash and the mains symbol will appear to indicate that the product needs to be charged.
- If the battery is completely flat, the LCD will light up in red, the numbers and the battery symbol will flash and the symbol indicating the mains will appear . Once the battery has a charge of at least 20%, the display will turn light blue.
- As the battery charges, the numbers on the LCD will stop flashing and remain on, while the notches inside the battery symbol will continue to increase until the charge is complete.

MAINTENANCE



ATTENTION! Always turn off the device before cleaning and replacing the accessories! Make sure that any components that have been cleaned with a damp cloth are completely dry before using them again or putting them away!

Clean the appliance immediately after each use and when there is hair or dirt trapped in the blade locking device (6).

- Do not clean the appliance with abrasive powders or liquids, such as alcohol or petrol.
- Do not place the appliance in water or any other form of liquid to prevent damaging it.

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials.

Dispose of these in an appropriate environmentally friendly manner.



Pursuant to European Standard 2002/96/EC, the appliance must be disposed of at the end of its life span in a compliant manner. This regards recycling useful substances in the appliance, which reduces the environmental impact. For further information, contact the local disposal body or the appliance dealer.

BATTERY DISPOSAL



This product contains a rechargeable Li-ion battery.

Warning: Do not dispose of the batteries in domestic waste: they must be disposed of separately.

Remove the batteries from the appliance.

Dispose of the batteries at a specific collection centre.

Contact the authorised retailer or local authorities for information on disposal.

EN

Unplug the appliance from the mains and let it run until the batteries are dead.

Disassembly [Fig. E1]: Press the button at the bottom of the product and then remove the battery.



ATTENTION! Do not plug the appliance back in to the socket once the batteries have been removed.

ASSISTANCE AND WARRANTY

To request repairs or purchase spare parts, please contact IMETEC's authorised customer service centre on the Number below or via the website.

The appliance is covered by the manufacturer's warranty. For details, read the attached warranty sheet. Failure to comply with the instructions for use and maintenance provided in this manual will render the manufacturer's warranty null and void.

FRANÇAIS



MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA TONDEUSE À CHEVEUX

Cher client, IMETEC vous remercie d'avoir choisi ce produit.



ATTENTION! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre
Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant, pour toute la durée de vie de l'appareil, à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

① REMARQUE : si lors de la lecture de ce mode d'emploi certaines parties sont difficiles à comprendre ou en cas de doutes, avant d'utiliser l'appareil, veuillez contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page.

ÍNDICE

Consignes de sécurité	9	Elimination.....	12
Instructions pour l'utilisation des piles en toute sécurité .	10	Elimination de la batterie	13
Legende symboles	11	Assistance et garantie	13
Description de l'appareil et de ses accessoires ...	11	Guide illustré	I
Instructions pour l'utilisateur	11	Données techniques	I
Entretien	12		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifier l'intégrité de la marchandise en se référant au schéma, ainsi que l'éventuelle présence de dégâts dus au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.**
- **Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants! Tenir le sac plastique hors de portée des enfants; risque d'étouffement!**
- **Avant de brancher l'appareil, vérifier que les données techniques d'identification (3) correspondent bien à celles du réseau électrique disponible. Les données techniques d'identification (3) sont indiquées sur l'appareil/chargeur de batterie (22).**
- **Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire en tant que tondeuse à cheveux à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.**
- **En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bains,**

débrancher la fiche de la prise après l'utilisation, car la proximité de l'eau reste dangereuse même lorsque l'appareil est éteint.

- Afin de garantir une meilleure protection, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant différentiel dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA (idéalement 10 mA). Demandez conseil à votre installateur à ce sujet.

ATTENTION! Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou de tout autre récipient contenant de l'eau! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau!

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou une expérience ou des connaissances insuffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils aient reçu des instructions permettant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.

Tenir l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- **NE PAS** utiliser l'appareil branché à son adaptateur de tension ou au réseau d'alimentation avec les mains mouillées ou les pieds humides ou nus.
- **NE PAS** tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de l'adaptateur ou de la prise de courant
- **NE PAS** exposer l'appareil à l'humidité ou à l'effet d'agents atmosphériques (pluie, soleil).
- Débrancher toujours la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil ou s'il n'est pas utilisé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout risque.
- L'appareil doit être utilisé uniquement pour couper des poils humains. Ne pas l'utiliser pour des animaux ou pour des perruques et cheveux postiches synthétiques.
- Toujours éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant après utilisation ou après l'opération de recharge.
- Utiliser, recharger et conserver l'appareil à une température comprise entre 10°C et 35°C.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES PILES EN TOUTE SÉCURITÉ

Remplacer une pile uniquement par une pile similaire.

- Conserver les piles dans un endroit frais et sec à température ambiante. Enlever les piles des dispositifs qui ne sont pas utilisés pendant une longue période de temps.
- **NE PAS** recharger les piles qui ne sont pas rechargeables.
- **NE PAS** effectuer la recharge des piles rechargeables avec des appareils qui ne sont pas spécifiquement

indiqués ou selon des modalités différentes de celles qui sont indiquées dans les instructions.

- ⊘ **NE JAMAIS** exposer les piles à une chaleur excessive comme celle qui est provoquée par les rayons solaires, le feu ou des sources similaires : il y a un risque élevé de fuites d'acide ! Le non respect de ces indications peut comporter l'endommagement et éventuellement, l'explosion des piles.

- FR** ⊘ **NE PAS** démonter, ne pas jeter dans un feu ou court-circuiter les piles.
- ⊘ Toujours tenir les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent causer des dangers mortels. Conserver donc les piles dans un endroit inaccessible aux jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin ou le centre anti-poison local.

⚠ L'acide contenu dans les piles est corrosif.

Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

- Enlever les piles de l'appareil avant de l'éliminer.
- L'appareil doit être débranché de la prise de courant lorsque vous enlevez les piles.
- Éliminer les piles en les remettant à un centre de collecte spécifique.

LEGENDE SYMBOLES

 Mise en garde	 Interdiction	 Sélecteur ON/OFF.
---	--	---

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DE SES ACCESSOIRES [Fig. Z]

Consulter la Figure [Z] du guide illustré pour vérifier l'équipement fourni avec votre appareil.

- | | |
|--|---|
| 1. Connexion pour recharge directe ou fonctionnement sur secteur | 12. brosse de nettoyage |
| 2. Poignée | 13. Base de support |
| 3. Plaque d'identification | 14. Peigne d'écartement U-blade 3 mm |
| 4. Écran LCD avec indication de l'état de charge de la batterie | 15. Peigne d'écartement U-blade 4 mm |
| 5. Bouton O/I | 16. Peigne d'écartement U-blade 5 mm |
| 6. Bloc lames | 17. Peigne d'écartement T-blade 3 mm |
| 7. U-Blade | 18. Peigne d'écartement T-blade 6 mm |
| 8. Touche de réglage de la longueur de coupe | 19. Peigne d'écartement T-blade 9 mm |
| 9. Mini-shaver | 20. Peigne d'écartement T-blade 12 mm |
| 10. T-Blade | 21. mallette de maquillage |
| 11. Huile lubrifiante | 22. Adaptateur AC/DC avec cordon d'alimentation |

Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage. Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.

CHARGE DE L'APPAREIL

Avant de charger l'appareil, insérer la batterie dans l'appareil comme indiqué sur la [Fig E1].

Charger l'appareil pendant 12 heures avant de commencer à l'utiliser pour la première fois. L'appareil complètement chargé a une autonomie d'environ 90 minutes.

Avant l'utilisation et la recharge, toujours s'assurer que l'appareil soit parfaitement sec.

- Éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton O/I (5).
- Brancher l'adaptateur (22) dans une prise de courant.
- Brancher le câble de recharge (22) à la connexion (1) située dans la partie inférieure de la tondeuse à cheveux [Fig. B1].
- L'écran LCD (4) s'éclairera alors avec une lumière bleu ciel [Fig. B2], les chiffres et le symbole de la batterie clignoteront et le symbole de la prise de courant s'affichera.
- Pour plus d'informations sur les indications de l'écran, voir le paragraphe ÉCRAN LCD.

Ne pas laisser l'appareil toujours branché à la prise électrique murale.

Toujours éteindre la tondeuse à cheveux et débrancher la fiche de la prise de courant après l'utilisation et après l'opération de recharge.

Pour garantir la durée de vie de la batterie de la tondeuse à cheveux:

- Ne pas la recharger tous les jours. Il est conseillé de décharger complètement la batterie tous les six mois, puis de la recharger pendant 12 heures.
- Ne pas dépasser le temps de charge recommandé de l'appareil. Une charge excessive réduit la durée de vie des batteries rechargeables.
- En cas d'inutilisation du produit pendant une période supérieure à six mois, recharger ce dernier pendant 12 heures avant de le placer dans son lieu de stockage.

En cas d'épuisement de la batterie, la remplacer avec une batterie du modèle fourni avec le produit en la demandant au service d'assistance agréé.

Le produit est équipé d'une batterie au lithium Li-Ion. Le tenir éloigné de toute source de chaleur, risque d'explosion.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

 **ATTENTION !** Ne jamais utiliser l'appareil si les lames sont abîmées ou si le bloc lames ne fonctionne pas correctement.

Mise en garde: Ne jamais utiliser l'appareil sur des poils mouillés.

S'assurer d'avoir les cheveux secs, propres et sans traces de laque, de mousse ou de gel, puis les brosser dans la direction de pousse des cheveux en défaisant tous les nœuds.



ATTENTION ! Éteindre l'appareil avant de changer tout accessoire.

Utilisation des peignes d'écartement (14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)

Peigne d'écartement	Numéro de configuration	Longueur obtenue
Aucun	1	0,5 mm
Aucun	2	1,0 mm
Aucun	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Peigne d'écartement	Numéro de configuration	Longueur obtenue
15	3	7,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6,0 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4,0 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Peigne d'écartement	Numéro de configuration	Longueur obtenue
18	2	7,0 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10,0 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13,0 mm
20	3	13,5 mm

FR

Pour insérer un peigne d'écartement, respecter les indications suivantes :

- Choisir le peigne d'écartement désiré, l'appliquer sur le produit et sélectionner la longueur avec la touche de réglage (8).
- S'assurer que le peigne d'écartement soit inséré correctement dans les rainures d'encastrement des deux côtés.
- L'appareil dispose de 21 configurations différentes pour la longueur des cheveux avec le peigne d'écartement inséré, et de 3 configurations supplémentaires sans ces accessoires.
- Régler le peigne d'écartement à la longueur de coupe désirée en appuyant sur la touche de réglage (8) et le faire glisser de manière à configurer la longueur désirée.
- Allumer l'appareil en appuyant sur le bouton O/I (5). Toujours éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

UTILISATION DES PEIGNES D'ÉCARTEMENT (14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)

Si on le souhaite, il est possible d'utiliser l'appareil sans le peigne d'écartement pour couper le cheveux très près de la peau (0,5 mm) ou pour redéfinir les contours de la nuque et la zone située autour des oreilles.

CONSEILS UTILES

- Commencer avec la configuration la plus haute du peigne d'écartement, puis réduire progressivement la configuration de la longueur des poils.
- Pour obtenir un résultat optimal, utiliser l'appareil dans le sens opposé de celui de la pousse des poils ou des cheveux.
- Tous les poils ne poussent pas dans la même direction, par conséquent il convient d'effectuer plusieurs passages de l'appareil dans des directions différentes (vers le haut, vers le bas ou transversalement).
- En cas d'accumulation excessive de poils dans le peigne d'écartement, extraire ce dernier de l'appareil et souffler dessus et/ou le secouer pour faire sortir les poils accumulés.
- Noter les configurations de la longueur de poils utilisées pour une coupe donnée, de manière à disposer d'un mémo pour de futures coupes.

ÉCRAN LCD

- Le produit est équipé d'un écran LCD (4) qui indique :
 - état de charge de la batterie : 20/40/60/80/100%.
 - état de charge de la batterie illustré par le symbole de la batterie
 - symbole de la prise de courant quand la batterie doit être rechargée (écran de couleur rouge).
 - symbole de la prise de courant quand la batterie est chargée (écran de couleur bleu ciel).
- Quand la batterie est chargée, l'écran LCD est de couleur bleu ciel, tandis que lorsqu'elle se décharge, il devient de couleur rouge, le symbole de la batterie clignote et le symbole de la prise de courant s'affiche pour indiquer qu'il est nécessaire de recharger l'appareil.
- Si la batterie est complètement déchargée, l'écran LCD s'éclaire d'une lumière rouge, les chiffres et le symbole de la batterie clignent et le symbole de la prise de courant s'affiche. Lorsque la charge de la batterie atteint au moins à 20 %, l'écran devient bleu ciel.
- Au fur et à mesure que la batterie se recharge, les chiffres sur l'écran ne clignent plus et deviennent fixes ; simultanément, les barres à l'intérieur du symbole de la batterie continuent à augmenter jusqu'à ce que la charge soit complète.

ENTRETIEN



ATTENTION! Avant tout nettoyage ou remplacement des accessoires, éteindre l'appareil! Avant de réutiliser l'appareil ou de le remettre dans son lieu de stockage, s'assurer que tous les composants soient propres, en les nettoyant avec un chiffon humide, et qu'ils soient parfaitement secs !

Nettoyer immédiatement l'appareil après chaque utilisation et en cas d'accumulation de poils ou de saleté sur le bloc lames (6) à l'intérieur de celui-ci.

- Ne pas utiliser de poudres ou de liquides abrasifs tels que de l'alcool ou de l'essence pour nettoyer l'appareil.
- Afin d'éviter tout dommage, ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

ÉLIMINATION

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément aux normes en vigueur en matière de protection de l'environnement.

L'appareil hors d'usage doit être éliminé conformément aux dispositions de la norme européenne 2002/96/CE. Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil doivent être récupérés afin d'éviter de dégrader l'environnement. Pour obtenir de plus amples informations, s'adresser au centre de recyclage local ou au revendeur de l'appareil.

ÉLIMINACIÓN DE LA BATERIE



Le présent produit contient une batterie rechargeable au lithium de type Li-Ion.

Mise en garde: Ne pas jeter les piles dans les déchets domestiques: elles doivent être éliminées à part.

Enlever les piles de l'appareil.

Éliminer les piles en les remettant à un centre de collecte spécifique.

FR

Pour plus d'informations sur l'élimination, contacter le revendeur agréé ou les autorités locales.

Débrancher l'appareil de la prise de courant et le laisser fonctionner jusqu'à son arrêt complet.

Pour le démontage [Fig. E1] :

Appuyer sur le bouton situé sur la partie inférieure du produit puis extraire la batterie.



ATTENTION ! Ne pas rebrancher l'appareil à la prise de courant après avoir extrait la batterie.

ASSISTANCE ET GARANTIE

Pour les réparations et l'achat de pièces de rechange, s'adresser au service agréé d'assistance pour les clients IMETEC, en contactant le Numéro indiqué ci-dessous ou en consultant notre site internet.

L'appareil est couvert par une garantie du fabricant. Pour les détails, consulter la feuille de garantie ci-jointe.

Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel quant à l'utilisation, au soin et à la maintenance de l'appareil annule le droit à la garantie du fabricant.

ESPAÑOL



MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL CORTAPELO

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto.



¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

NOTA: si al leer este manual de instrucciones para el uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si surgieran dudas, antes de usar el producto contáctese con la empresa en la dirección indicada en la última página.

ÍNDICE

Advertencias de seguridad.....	13	Mantenimiento	17
Instrucciones para el uso seguro de las pilas ..	15	Eliminación.....	17
Referencia de símbolos.....	15	Eliminación de la pila	17
Descripción del aparato y de los accesorios ..	15	Asistencia y garantía.....	17
Cargar el aparato.....	15	Guía ilustrativa.....	I
instrucciones para el usuario	16	Datos técnicos.....	I

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.
- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!
- Antes de conectar el aparato, controle que los datos de la tensión de red indicados en los datos técnicos (3) de identificación se correspondan con los de

la red eléctrica disponible. Los datos técnicos de identificación (3) se encuentran en el aparato (y en el cargador si está presente).

- Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el cual ha sido diseñado, es decir, como cortapelo para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.
- Si el aparato se utiliza en cuartos de baño, desenchúfelo después del uso puesto que la cercanía al agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para asegurar una protección más adecuada, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente diferencial, cuya corriente diferencial de funcionamiento nominal no supere los 30 mA (el valor ideal es de 10 mA). Pida a su instalador sugerencias al respecto

¡ATENCIÓN! ¡No use este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua! ¡Nunca sumerja el aparato en líquidos!

- Este aparato puede ser utilizado por menores de edad siempre y cuando tengan más de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o inexpertas, sólo si cuentan con la supervisión adecuada o han recibido instrucción en cuanto al uso en condiciones de seguridad e información sobre los riesgos que presenta el producto. Cerciórese de que los niños no jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento del aparato no pueden ser llevadas a cabo por niños menores de 8 años y, de cualquier manera, sin la supervisión de un adulto. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

⊘ NO utilice el aparato con las manos mojadas o los pies húmedos o descalzos.

⊘ NO tire del cable de alimentación o del aparato mismo, para desenchufarlo de la toma de corriente.







⊘ NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).

- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento, o si no va a utilizarse.
- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un Centro de Asistencia Técnico autorizado, para

prevenir cualquier riesgo.

- El aparato debe utilizarse únicamente para cortar pelo humano. No lo utilice para animales o pelucas o peluquines de material sintético.
- Apague y desenchufe siempre el aparato después del uso y de la operación de carga.
- Utilice, cargue y conserve el aparato a una temperatura de entre 10 y 35 °C.

INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS

- Sustituya una pila solo con una análoga.
- Conserve las pilas en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente. Quite las pilas de los dispositivos que no se usen durante un período prolongado.
-  NO recargue las pilas no recargables.
-  NO recargue las pilas recargables con equipos no indicados para esto o con modalidades diferentes a las indicadas en las instrucciones.
-  NUNCA exponga las pilas a un calor excesivo como el provocado por los rayos solares, el fuego o fuentes similares: ¡existe un elevado riesgo de escape de ácido! El no respeto de estas indicaciones puede provocar daños y posible explosión de las pilas.
-  NO desmonte, eche en el fuego o ponga en cortocircuito las pilas.
-  Mantenga siempre las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión, las pilas pueden causar peligros mortales. Por tanto, conserve las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión de una pila, consulte de inmediato con un médico o con el centro antiveneno local.
-  El ácido contenido en las pilas es corrosivo. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Quite las pilas del aparato antes de eliminarlo.
- El equipo se debe desconectar de la toma de corriente cuando se quitan las pilas.
- Elimine las pilas en un centro de recogida específico.

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	Advertencia		Prohibición genérica		Selector ON/OFF
---	-------------	---	----------------------	---	-----------------

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS [Fig. Z]

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje.

Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

- | | |
|---|---|
| 1. Conexión de carga directa o funcionamiento con red de alimentación | 11. Aceite lubricante |
| 2. Mango | 12. Escobilla para la limpieza |
| 3. Datos de la placa | 13. Pies de soporte |
| 4. Pantalla LCD con indicación del estado de carga de la pila | 14. Peine distanciador U-Blade 3 mm |
| 5. Botón O/I | 15. Peine distanciador U-Blade 4 mm |
| 6. Unidad de cuchillas | 16. Peine distanciador U-Blade 5 mm |
| 7. U-Blade | 17. Peine distanciador T-Blade 3 mm |
| 8. Botón de regulación de la longitud de corte | 18. Peine distanciador T-Blade 6 mm |
| 9. Mini-shaver | 19. Peine distanciador T-Blade 9 mm |
| 10. T-Blade | 20. Peine distanciador T-Blade 12 mm |
| | 21. Valija de belleza |
| | 22. Adaptador CA/CC con cable de alimentación |

Para las características del aparato consulte el empaque exterior.

Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

CARGAR EL APARATO

Antes de cargar el aparato introduzca la pila en el producto, como se indica en la [Fig. E1].

Cargue el aparato 12 horas antes de usarlo por primera vez. El aparato completamente cargado tiene una autonomía de unos 90 minutos.

Antes de usar y de recargar el aparato, asegúrese siempre de que la base y el aparato estén completamente secos.

- Apague el aparato accionando el botón O/I (5).
- Conecte el adaptador (22) en una toma de corriente.
- Conecte el cable de carga (22) en la conexión (1) ubicada en la parte más baja del cortapelo [Fig. B1].

- La pantalla LCD (4) se ilumina de color azul [Fig. B2] y parpadean los números, el símbolo de la batería y aparece el símbolo de la toma de corriente.
- Para mayor detalle acerca de los avisos en la pantalla, consulte el apartado PANTALLA LCD.

No mantenga el aparato enchufado siempre en la toma.

Apague y desenchufe siempre el cortapelo después del uso y de la operación de carga.

Para conservar la duración de la pila del aparato:

- No lo recargue todos los días. Se recomienda descargar completamente la batería cada seis meses, y recargarla entonces durante 12 horas.
- No supere el tiempo de carga recomendado del aparato. La carga excesiva reduce la duración de las pilas recargables.
- Si no se utilizará el producto durante un período superior a los seis meses, recárguelo durante 12 horas antes de guardarlo.

Si se gasta la pila, sustitúyala con el mismo modelo que se ha entregado con el producto, solicitándola al servicio de asistencia técnica.

El producto se entrega con una pila de litio Li-Ion. Mantenga lejos de fuentes de calor, riesgo de explosión.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO



¡ATENCIÓN! Nunca use el aparato si las cuchillas están dañadas o si la unidad de cuchillas no funciona correctamente.

Advertencia: Nunca use el aparato para cortar pelo mojado.

Cerciórese de que el pelo esté seco, limpio y sin laca, espuma ni gel, luego cepille en la dirección de crecimiento desenredando todos los nudos.



¡ATENCIÓN! Apague el aparato antes de cambiar cualquier accesorio.

USO DE LOS PEINES DISTANCIADORES (14-15-16-17-18-19-20)

Para colocar un peine distanciador siga estas indicaciones:

Peine distanciador	Número de configuración	Longitud obtenida
Ninguno	1	0,5 mm
Ninguno	2	1,0 mm
Ninguno	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Peine distanciador	Número de configuración	Longitud obtenida
15	3	5,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6,0 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4,0 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Peine distanciador	Número de configuración	Longitud obtenida
18	2	7,0 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10,0 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13,0 mm
20	3	13,5 mm

- Seleccione el peine distanciador deseado, colóquelo en el producto y seleccione la longitud mediante el botón de regulación (8).
- Cerciórese de que el peine distanciador esté encastrado correctamente en ambos lados.
- Con el peine distanciador colocado en su lugar, el aparato dispone de 21 configuraciones diferentes para la longitud del pelo, más otras 3 configuraciones sin usar estos accesorios.
- Regule el peine distanciador en la longitud de corte deseada presionando el botón de regulación (8) y deslícelo hasta la configuración deseada.
- Encienda el aparato presionando el botón O/I (5). Apáguelo siempre cuando no lo esté usando.

USO DE LOS PEINES DISTANCIADORES (14-15-16-17-18-19-20)

Si así lo desea, se puede usar el aparato sin peines distanciadores para cortar el pelo a ras de la piel (0.5 mm) o para redefinir los contornos de la nuca y de las orejas.



RECOMENDACIONES ÚTILES

- Empezar con la configuración más alta del peine distanciador y reduzca gradualmente la configuración de la longitud del pelo.
- Para obtener el resultado ideal, utilice el aparato en la dirección opuesta a la dirección de crecimiento del pelo.
- Puesto que no todo el pelo crece en la misma dirección, el aparato debe seguir varias direcciones (hacia arriba, hacia abajo o transversal).
- Si en el peine distanciador se acumula mucho pelo, quite el peine del aparato y soplelo o sacúdalo para que el pelo acumulado salga.
- Anote la configuración de la longitud del pelo usada al realizar un determinado corte para recordarla en usos futuros.

PANTALLA LCD

- El producto tiene una pantalla LCD (4) que indica:
 - estado de carga de la batería: 20/40/60/80/100%.
 - estado de carga de la pila ilustrado con el símbolo de la pila
 - símbolo de la toma de corriente cuando la batería se debe cargar (pantalla de color rojo).
 - símbolo de la toma de corriente cuando la batería se está cargando (pantalla de color azul).
- Cuando la pila está cargada, la pantalla LCD es de color azul, mientras que cuando está casi descargada, el color se vuelve rojo, parpadea el símbolo de la pila y aparece el símbolo de la toma de

corriente , para indicar que hay que cargar el producto.

- Si la pila está completamente descargada, la pantalla LCD se ilumina de color rojo, parpadean los números, el símbolo de la pila  y aparece el símbolo de la toma de corriente . Una vez que la pila tiene una carga de al menos el 20%, la pantalla se vuelve azul.
- Mientras la pila se carga, los números en la pantalla LCD pasan de intermitentes a fijos; mientras las barras dentro del símbolo de la pila siguen creciendo hasta que finaliza la carga.

MANTENIMIENTO



**¡ATENCIÓN! Antes de limpiar y cambiar los accesorios, ¡apague siempre el aparato!
¡Asegúrese de que todos los componentes que se han limpiado con un paño humedecido se sequen por completo antes de utilizarlos o de guardarlos!**

Limpie el aparato después de cada uso o cuando en la unidad de cuchillas (6) y en su interior se acumulen pelos o suciedades.

- No use polvos o líquidos abrasivos, como alcohol o gasolina para limpiar el aparato.
- No sumerja el aparato en el agua ni en ningún otro líquido para evitar causar daños.

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho de materiales reutilizables. Elimínelo conforme a las normas de protección ambiental.



El aparato que ha concluido su vida útil debe eliminarse en conformidad con la norma europea 2002/96/CE al finalizar su ciclo de uso. Esta operación permite reciclar sustancias útiles que contiene el aparato y reducir el impacto ambiental. Para mayor información, diríjase a la entidad local de tratamiento y eliminación de residuos, o al revendedor del aparato.

ELIMINACIÓN DE LA PILA



Este producto contiene una pila recargable de tipo Li-Ion.

Advertencia: No arroje las pilas junto a los residuos domésticos: deben eliminarse por separado. Quite las pilas del aparato.

Elimine las pilas en un centro de recogida específico.

Para información sobre la eliminación, póngase en contacto con el revendedor autorizado o con las autoridades competentes locales.

Desconecte el aparato de la toma de corriente y déjelo funcionar hasta que se detenga por completo.

Para el desmontaje [Fig. E1]: Presione el botón colocado en el fondo del producto y extraiga la pila.



¡ATENCIÓN! No enchufe el aparato después de haberle sacado las pilas.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

Para las reparaciones o la compra de los repuestos, póngase en contacto con el servicio autorizado de asistencia al cliente IMETEC, llamando al Número indicado debajo o accediendo al sitio web. El aparato está cubierto por la garantía del fabricante. Consulte la hoja de garantía adjunta para conocer los detalles. El incumplimiento de las instrucciones de este manual de uso, cuidado y mantenimiento del producto, comporta la pérdida de la garantía del fabricante.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια ασφαλή χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τες σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, σε ορισμένα μέρη η κατανόηση είναι δύσκολη ή προκύπτουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ




Προειδοποιήσεις για την ασφαλεία.....	18	Συντήρηση.....	21
Οδηγίες για την ασφαλή χρήση των μπαταριών... ..	19	Διαθεση.....	21
Λεζάντα συμβολών.....	19	Διαθεση της μπαταρίας	21
Περιγραφή της συσκευής και των εξαρτημάτων... ..	19	Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	21
Φορτιστή της συσκευής	19	Εικονογραφημένος οδηγός	1
Οδηγίες για το χρήστη	20	Τεχνικά στοιχεία	1

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- φού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.
- Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία (3) αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά δεδομένα αναγνώρισης (3) βρίσκονται στην συσκευή και στο τροφοδοτικό/φορτιστή μπαταριών (22).
- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί, δηλαδή ως κουρευτική μηχανή για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα μετά τη χρήση γιατί η παρουσία του νερού μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμη και όταν η συσκευή είναι σβηστή.
- Για την εξασφάλιση καλύτερης προστασίας, σας συνιστούμε την εγκατάσταση συσκευής διαφορικού ρεύματος στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα λειτουργίας όχι ανώτερο των 30mA (το ιδανικό είναι 10mA). Ρωτήστε τον εγκαταστάτη σας για συμβουλές σχετικά.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό! Μη βυθίζετε σε καμία περίπτωση τη συσκευή στο νερό!

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και επάνω και από άτομα μειωμένων φυσικών αισθητηρίων ή πνευματικών ικανοτήτων ή με έλλειψη εμπειριών ή γνώσεων αν τους έχει εξασφαλιστεί η κατάλληλη επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής ώστε να έχουν κατανοήσει πλήρως τους συνδεδεμένους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Οι διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός αν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιτηρούνται. Διατηρήστε την συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά που είναι μικρότερα από 8 ετών.

-  ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στον αντάπτορα ή στο δίκτυο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια ή υγρά ή γυμνά πόδια.
-  ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή την ίδια τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φως από τον αντάπτορα ή από την πρίζα του ρεύματος.
-  ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των



καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).

- Αποσυνδέετε πάντα το φιλς από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.
- ΕΙ** • Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για μαλλιά ανθρώπων. Μην τη χρησιμοποιείτε για ζώα ή για περούκες κατασκευασμένες από συνθετικό υλικό.
- Σβήνετε πάντα τη συσκευή και αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση ή μετά τη φόρτιση.
- Χρησιμοποιήστε, φορτίστε και διατηρήστε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C και 35°C.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Αντικαταστήστε τη μπαταρία μόνο με άλλη του ανάλογου τύπου.
- Διατηρείτε τις μπαταρίες σε δροσερό και ξηρό χώρο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τις διατάξεις που δεν χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ΜΗΝ φορτίζετε τις μπαταρίες που δεν φορτίζονται.
- ΜΗΝ φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με συσκευές που δεν ενδείκνυνται ρητώς ή με τρόπο διαφορετικό από εκείνον που ορίζεται στις οδηγίες.
- ΜΗΝ εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα όπως αυτή που προκαλείται από την ηλιακή ακτινοβολία, τη φωτιά ή από παρόμοιες πηγές: υψηλός κίνδυνος διαρροής του οξέως! Η έλλειψη τήρησης αυτών των ενδείξεων μπορεί να προκαλέσει ζημιά και ενδεχομένως έκρηξη των μπαταριών.
- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε και μην πετάτε στη φωτιά ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Κρατείτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν το θάνατο. Διατηρήστε επομένως τις μπαταρίες σε χώρο όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση. Σε περίπτωση κατάποσης μιας μπαταρίας συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό ή το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων.
- Το οξύ που περιέχεται στις μπαταρίες είναι διαβρωτικό. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ρούχα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν από τη διάθεση τους.
- Θα πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από την ηλεκτρική πρίζα όταν αφαιρείτε τις μπαταρίες.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής.

ΛΕΖΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προειδοποίηση		Απαγόρευση		Επιλογέας ON/OFF
--	---------------	--	------------	--	------------------

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ [Εικ. Ζ]

Συμβουλευτείτε την Εικόνα [Ζ] του επεξηγηματικού οδηγού για να ελέγξετε τον εξοπλισμό της συσκευής σας.

- | | |
|---|---|
| 1. Σύνδεση απευθείας επαναφόρτισης ή λειτουργίας με το δίκτυο τροφοδοσίας | 12. Βούρτσα καθαρισμού |
| 2. Λαβή | 13. Βάση υποστήριγματος |
| 3. Στοχεία πινακίδας | 14. Χτένα διαχωρισμού U-blade 3 mm |
| 4. Οθόνη LCD με ένδειξη της κατάστασης της φόρτισης της μπαταρίας | 15. Χτένα διαχωρισμού U-blade 4 mm |
| 5. Κουμπί O/I | 16. Χτένα διαχωρισμού U-blade 5 mm |
| 6. Ομάδα λεπίδων | 17. Χτένα διαχωρισμού T-blade 3 mm |
| 7. U-Blade | 18. Χτένα διαχωρισμού T-blade 6 mm |
| 8. Πλήκτρο ρύθμισης του μήκους της κοπής | 19. Χτένα διαχωρισμού T-blade 9 mm |
| 9. Mini-shaver | 20. Χτένα διαχωρισμού T-blade 12 mm |
| 10. T-Blade | 21. Βούρτσα καθαρισμού |
| 11. Λάδι λίπανσης | 22. Αντάπτορας AC/DC με καλώδιο τροφοδοσίας |

Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία. Χρησιμοποιήστε τη αποκλειστικά με τα αξεσουάρ που υπάρχουν.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν φορτίσετε τη συσκευή βάλτε τη μπαταρία στο προϊόν όπως αναφέρεται στην [Εικ. Ε1].



Φορτίστε τη συσκευή για 12 ώρες πριν αρχίσετε να τη χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά. Η συσκευή πλήρως φορτισμένη έχει αυτονομία περίπου 90 λεπτών.

Πριν από τη χρήση και την επαναφόρτιση να βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή είναι τελείως στεγνή.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί 0/1 (5).
- Τοποθετήστε τον αντάπτορα (22) σε μία πρίζα ρεύματος.
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης (22) στη σύνδεση (1) που βρίσκεται στο πιο χαμηλό μέρος της κουρευτικής μηχανής [Εικ. Β1].
- Η οθόνη LCD (4) γίνεται γαλάζια [Εικ. Β2] και θα αναβοσβήνουν οι αριθμοί, το σύμβολο της μπαταρίας και θα εμφανιστεί το μικρό σύμβολο της λήψης ρεύματος.
- Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με την οθόνη ανατρέξτε στην παράγραφο ΟΘΟΝΗ LCD.

Μην κρατάτε τη συσκευή πάντα συνδεδεμένη στην πρίζα του τοίχου.

Σβήνετε πάντα την κουρευτική μηχανή και αποσυνδέστε την πρίζα από το ρεύμα μετά τη χρήση και μετά τη φόρτιση.

Για να διασφαλίσετε τη διάρκεια της μπαταρίας της κουρευτικής μηχανής:

- Μην την επαναφορτίσετε κάθε μέρα. Συνιστάται η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας κάθε έξι μήνες και η μετέπειτα επαναφόρτιση της για 12 ώρες.
- Μη φορτίζετε τη συσκευή πέρα από το συνιστώμενο χρόνο. Η υπερβολική φόρτιση θα μειώσει τη διάρκεια των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Αν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για διάστημα μεγαλύτερο των έξι μηνών, θα πρέπει να επαναφορτιστεί για 12 ώρες πριν τοποθετηθεί στο μέρος αποθήκευσης.

Σε περίπτωση που εξαντληθεί η μπαταρία, αντικαταστήστε την με το ίδιο μοντέλο του εξοπλισμού του προϊόντος ζητώντας την από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης.

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μπαταρίες λιθίου Li-Ion. Μακριά από θερμότητα, κίνδυνος έκρηξης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν οι λεπίδες έχουν φθαρεί ή αν η ομάδα λεπίδων δεν λειτουργεί σωστά.

Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε βρεγμένα μαλλιά.

Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά, καθαρά και χωρίς κανένα ίχνος λακ, αφρού ή ζελέ μαλλιών, στη συνέχεια χτενίστε τα από τις ρίζες προς τις άκρες και ξεμπερδέψτε τους κόμπους.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σβήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε οποιοδήποτε αξεσουάρ.

ΧΡΗΣΗ ΧΤΕΝΩΝ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ (14-15-16-17-18-19-20)

Για να τοποθετήσετε μια χτένα διαχωρισμού ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

Χτένα διαχωρισμού	Αριθμός ρυθμίσεως	Επίτευξη μήκους
Κανένα	1	0,5 mm
Κανένα	2	1,0 mm
Κανένα	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Χτένα διαχωρισμού	Αριθμός ρυθμίσεως	Επίτευξη μήκους
15	3	5,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6,0 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4,0 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Χτένα διαχωρισμού	Αριθμός ρυθμίσεως	Επίτευξη μήκους
18	2	7,0 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10,0 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13,0 mm
20	3	13,5 mm

- Επιλέξτε τη χτένα διαχωρισμού που θέλετε, εφαρμόστε τη στο προϊόν και επιλέξτε το μήκος από το πλήκτρο ρύθμισης (8).
- Βεβαιωθείτε ότι η χτένα διαχωρισμού έχει τοποθετηθεί σωστά στις εσοχές αγκίστρωσης και στις δύο πλευρές.
- Με τοποθετημένη τη χτένα διαχωρισμού, η συσκευή διαθέτει 21 διαφορετικές ρυθμίσεις για το μήκος των μαλλιών με 3 επιπλέον ρυθμίσεις χωρίς τη χρήση αυτών των αξεσουάρ.
- Ρυθμίστε τη χτένα διαχωρισμού στο μήκος του κουρέματος που θέλετε πατώντας το πλήκτρο ρύθμισης (8) και αφήνοντάς το να κυλήσει στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί 0/1 (5). Σβήνετε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.



ΧΡΗΣΗ ΧΤΕΝΩΝ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ (14-15-16-17-18-19-20)

Αν το επιθυμείτε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς τη χτένα διαχωρισμού ή το κούρεμα των μαλλιών πολύ κοντά στο δέρμα (0.5mm) ή για να διορθώσετε το περίγραμμα στο σβέρκο και στην περιοχή γύρω από τα αυτιά.






ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΛΕΣ

- Ξεκινήστε με την πιο υψηλή ρύθμιση της χτένας διαχωρισμού και μειώστε σταδιακά τη ρύθμιση του μήκους των μαλλιών.
- Για καλύτερο αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε τη συσκευή με κατεύθυνση αντίθετη από την ανάπτυξη των μαλλιών.
- Εφόσον δεν μεγαλώνουν όλα τα μαλλιά από το ίδιο σημείο, η συσκευή θα πρέπει να ακολουθεί διαφορετικές κατευθύνσεις (ψηλά, χαμηλά ή εγκάρσια).
- Αν στη χτένα διαχωρισμού συσσωρευτούν πολλές τρίχες, βγάλτε την από τη συσκευή και φυσήξτε ή/και κουνήστε την για να βγουν οι συσσωρευμένες τρίχες.
- Σημειώστε τις ρυθμίσεις του μήκους των μαλλιών που χρησιμοποιήσατε για να δημιουργήσετε κάποιο χτένισμα ούτως ώστε να το θυμάστε για τις μελλοντικές χρήσεις.

ΟΘΟΝΗ LCD

- Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με οθόνη LCD (4) που δείχνει:
 - κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας: 20/40/60/80/100%.
 - κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας που υποδεικνύεται από το μικρό σύμβολο της μπαταρίας 
 - μικρό σύμβολο της λήψης ρεύματος  όταν η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί (οθόνη κόκκινου χρώματος).



- μικρό σύμβολο της λήψης ρεύματος  όταν φορτίζεται η μπαταρία (οθόνη γαλάζιου χρώματος).
- Όταν η μπαταρία είναι φορτισμένη το χρώμα της οθόνης LCD θα είναι γαλάζιο, ενώ όταν είναι αποφορτισμένη το χρώμα γίνεται κόκκινο, αναβοσβήνει το μικρό σύμβολο της μπαταρίας  και εμφανίζεται το μικρό σύμβολο της λήψης ρεύματος  υποδεικνύοντας ότι θα πρέπει να επαναφορτιστεί το προϊόν.
- Αν η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη η οθόνη LCD θα γίνει κόκκινη, θα αναβοσβήνουν οι αριθμοί, το μικρό σύμβολο της μπαταρίας  και θα υπάρχει το μικρό σύμβολο της μπαταρίας . Όταν η μπαταρία θα έχει μία φόρτιση τουλάχιστον 20% η οθόνη θα γίνει γαλάζια.
- Καθώς φορτίζεται η μπαταρία, οι αριθμοί που αναβοσβήνουν στην οθόνη LCD θα σταθεροποιηθούν, ενώ οι μπάρες μέσα στο μικρό σύμβολο της μπαταρίας θα συνεχίσουν να αυξάνουν μέχρι να ολοκληρωθεί η φόρτιση.

12

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν καθαρίσετε και αντικαταστήσετε τα εξαρτήματα, σβήστε τη συσκευή! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα που έχετε καθαρίσει με υγρό πανί έχουν στεγνώσει εντελώς πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά ή τα αποθηκεύσετε!

Καθαρίστε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση και όταν στην ομάδα λεπίδων (6) και στο εσωτερικό της έχουν συσσωρευτεί τρίχες ή βρωμιά.

- Μην χρησιμοποιείτε σκόνες ή διαβρωτικά υγρά, όπως αλκοόλ ή βενζίνη για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό ούτως ώστε να μην προκληθούν ζημιές.

ΔΙΑΘΕΣΗ



Η συσκευασία του προϊόντος αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος.



Βάσει του ευρωπαϊκού κανονισμού 2002/96/ΕΚ, η συσκευή σε αχρηστία θα πρέπει να απορριφθεί αναλόγως. Τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται στη συσκευή ανακτώνται έτσι ώστε να αποφευχθεί η υποβάθμιση του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα απόρριψης ή στο μεταπωλητή της συσκευής.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Το παρόν προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία τύπου Li-Ion.

Προειδοποίηση: Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα: θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή.

Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής.

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο πωλητή ή τους τοπικούς φορείς.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα τροφοδοσίας και αφήστε την να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει.

Για την αποσυρμαμολόγηση [Εικ. E1]: Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στο κάτω μέρος του προϊόντος και βγάλτε στη συνέχεια τη μπαταρία.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην συνδέετε τη συσκευή στην πρίζα του ρεύματος εφόσον έχετε αφαιρέσει τις μπαταρίες.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Για τις επισκευές ή την αγορά των ανταλλακτικών απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης πελατών της IMETEC καλώντας τον Αριθμό χωρίς χρέωση που αναφέρεται παρακάτω ή συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα.

Η συσκευή καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το συνοδευτικό φύλλο εγγύησης. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, φροντίδας και συντήρησης του προϊόντος ακυρώνουν την εγγύηση του κατασκευαστή.

MAGYAR



HASZNÁLATI UTASÍTÁS HAJVÁGÓGÉPÉZ

Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét.



FIGYELEM! Biztonságos használatot célzó figyelmeztetések és tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági utasításokat, és ügyeljen azok betartására. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.

Ⓜ MEGJEGYZÉS: amennyiben az olvasás során, a használati útmutató némelyik része nehezen érthető, vagy kételye támad a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépjen kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.



TÁRGYMUTATÓ

Biztonsági tudnivalók.....	22	A készülék ártalmatlanítása	25
Utasítások az elemek biztonságos használatához	23	Az akkumulátor ártalmatlanítása	25
A berendezés és a tartozékok leírása.....	23	Szerviz és garancia	25
A készülék feltöltése	23	Képes útmutató	I
Utasítások a felhasználók részére.....	24	Műszaki adatok.....	I
Karbantartás.....	25		

HU

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze rajz alapján a szállítmány épségét, és nézze meg, hogy nincsenek olyan sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkezettek. Ha kétsége merülne fel, ne használja a készüléket, hanem forduljon a hivatalos asszisztencia szolgálathoz.
- A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol; fulladásveszélyes!
- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a műszaki adatokat (3), hogy megfelelnek-e a rendelkezésre álló elektromos hálózat értékeinek. A műszaki adatok (3) a készüléken illetve a tápegységen (22) találhatóak.
- Ez a készülék kizárólag rendeltetésszerűen használható, vagyis hajvágógépként. Minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, a használat után mindig húzza ki a dugót az aljzatból, mivel a víz közelsége kikapcsolt készülék mellett is veszélyforrást jelent.
- A nagyobb biztonság érdekében javasoljuk, hogy a fürdőszobai áramhálózatot lássa el egy olyan kiegyenlítő áramegységgel, amelynek névleges, működési differenciál áramerőssége nem több mint 30 mA (ideális 10 mA). Kérjen tanácsot villanyszerelőtől.

FIGYELEM! A készüléket fürdőkádak, mosdókagylók vagy egyéb vizet tartalmazó edények közelében használni tilos. A készüléket vízbe meríteni tilos!

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési, vagy szellemi képességekkel rendelkező illetve hozzá nem értő személyek csak abban az esetben használhatják, ha megfelelő felügyeletet biztosítanak számukra, vagy tájékoztatást kaptak a biztonságos használatról és a használat során felmerülő veszélyekkel kapcsolatosan. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos. A termék tisztítását és karbantartását 8 év alatti gyermekek nem végezhetik el; ezen műveleteket 8 éven felüliek is csak felnőttek jelenlétében végezhetik el.

A termék és a vezeték 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.

- Ⓞ A hálózati adapterhez vagy közvetlenül a hálózathoz csatlakoztatott készüléket NE használja vizes kézzel és nedves lábbal illetve mezítláb.
- Ⓞ A csatlakozót NE a tápkábel vagy a készülék húzásával távolítsa el a csatlakozó aljából illetve a hálózati adapterből.
- Ⓞ A készüléket NE tárolja nedves környezetben vagy az időjárás tényezőknél kitéve (csapadék, napsütés).



- A készülék takarítása vagy javítása előtt valamint, ha a készüléket nem használja, mindig csatlakoztassa le a dugaszt az áramcsatlakoztatási aljból.
- H** • A készülék meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja. Az esetleges javításokat kizárólag hivatalos asszisztencia központ végezheti.
- Amennyiben a tápkábel megrongálódott, a cserét hivatalos, műszaki asszisztencia központ végezheti bármilyen veszély felmerülését elkerülendő.
- A készülék kizárólag embereken használható. Nem használható állatszörme, parókák vagy szintetikus haj esetén.
- Használat vagy feltöltés után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- A készüléket 10°C - 35°C fok közötti hőmérsékleten használja, töltsse fel illetve tárolja.

UTASÍTÁSOK AZ ELEMEEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

- Az elemet kizárólag megegyező típusúval helyettesítse.
- Az elemeket tárolja száraz, hűvös (szoba hőmérsékletű) helyen. Amennyiben egy készüléket hosszabb ideig nem használ, vegye ki belőle az elemeket.
- Nem újratölthető akkumulátorokat tölteni TILOS.
- Az újratölthető akkumulátorok töltését nem a megadott készülékekkel illetve az előírtól eltérő módon végezni TILOS.
- NE tegye ki az elemeket túl magas hőmérsékletnek, amelyet például a napfény, tűz vagy egyéb hasonló jelenség okozhat, mert a hő hatására sav folyhat ki az elemekből. Ha figyelmen kívül hagyja a jelen utasításokat, az elemek sérülhetnek vagy felrobbanhatnak.
- Az elemeket NE szerelje szét, ne dobja tűzbe és ne zárja rövidre.
- Az elem gyermekektől távol tartandó. Az elemek lenyelése halálos veszélyt is okozhat. Tárolja az elemeket olyan helyen, ahol kisgyermek nem férhetek hozzájuk. Amennyiben elemet nyel le, forduljon haladéktalanul orvoshoz vagy a helyi toxikológiai központhoz.
- Az elemekben található sav korrozív. Ügyeljen arra, hogy bőrre, szembe vagy a ruhára ne kerüljön.
- A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a készülékből az elemeket.
- Mielőtt eltávolítaná az elemet a készülékből, húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- A kimerült akkumulátorokat dobja használtelem gyűjtő konténerbe.

A BERENDEZÉS ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA [Z Ábr.]

Nézze meg a használati útmutató [Z] Ábráját, amely alapján ellenőrizheti az Ön tulajdonában levő készülék készletéhez tartozó tartozékokat.

1. Csatlakozó közvetlen feltöltéshez vagy hálózati üzemmódhoz	12. Tisztítókefét
2. Markolat	13. Tartó
3. Adattábla	14. Vezetőfésű U-blade 3 mm
4. Az elem töltését mutató LCD kijelző	15. Vezetőfésű U-blade 4 mm
5. Kapcsoló (I/O)	16. Vezetőfésű U-blade 5 mm
6. Pengék	17. Vezetőfésű T-blade 3 mm
7. U-blade	18. Vezetőfésű T-blade 6 mm
8. Vágási hosszúság beállítására szolgáló gomb	19. Vezetőfésű T-blade 9 mm
9. Mini-shaver	20. Vezetőfésű T-blade 12 mm
10. T-blade	21. Piperetáska
11. Kenőolaj	22. AC/DC adapter és tápvezeték

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson. Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

Mielőtt feltöltené a készüléket, helyezze be az akkumulátort az [E1 Ábr.] látható módon.





Használat és feltöltés előtt mindig ellenőrizze, hogy a készülék teljesen száraz-e.

- A 0/I gomb (5) megnyomásával kapcsolja be a készüléket.
- Csatlakoztassa az adaptert (22) a hálózatba.
- Csatlakoztassa a töltéshez mellékelt vezetéket (22) a készülék alján elhelyezett csatlakozóba (1) [B1 Ábr.].
- Az LCD (4) kijelző kéken világít [B2 Ábr.] ábra, a számok és az elem jel villognak, megjelenik a hálózati csatlakozó jele is.
- A kijelzővel kapcsolatosan bővebb tudnivalókat az LCD KIJELZŐ fejezetben talál.

A készüléket ne tartsa folyamatosan a hálózati csatlakoztatáshoz csatlakoztatva.

Használat és feltöltés után mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

A készülékben elhelyezett akkumulátor élettartamának megőrzésére:

- Ne tölts fel minden nap. Javasoljuk, hogy az akkumulátort hat hónapoként teljesen merítse le, majd 12 órán keresztül tölts fel újra.
- Ne tölts a készüléket a jelzett időnél tovább. A túlzásba vitt töltés csökkenti az akkumulátorok élettartamát.
- Ha a terméket hat hónapnál hosszabb ideig nem használja, tölts fel (12 órán keresztül) mielőtt eltenné.

Ha az akkumulátor teljesen lemerülne, cserélje ki egy a termékhez mellékelt akkumulátorral megegyezővel. Az új akkumulátort kérje a műszaki szolgálatától.

UTASÍTÁSOK A FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE



FIGYELEM! A készüléket ne használja, ha a pengék (6) sérültek, vagy pengétartó egység nem működik megfelelően.

Figyelmeztetés: A készüléket ne használja nedves szőrzeten.

Győződjön meg arról, hogy haja tiszta, száraz és nincsenek rajta lakk, hab vagy zselé maradványok, majd fésülje ki a tövektől a hajvégek felé.

FIGYELEM! A tartozék cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.

A VEZETŐFÉSŰK (14-15-16-17-18-19-20) HASZNÁLATA

Egy vezetőfésű felszereléséhez kövesse az alábbi utasításokat:

Vezető fésű	A beállítás száma	Hosszúság
Kavéva	1	0,5 mm
Kavéva	2	1,0 mm
Kavéva	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Vezető fésű	A beállítás száma	Hosszúság
15	3	5,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6,0 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4,0 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Vezető fésű	A beállítás száma	Hosszúság
18	2	7,0 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10,0 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13,0 mm
20	3	13,5 mm

- Válassza ki a kívánt vezetőfésűt, helyezze fel a készülékre, és a hosszúság beállítására szolgáló gombbal (8) válassza ki a megfelelő hajhosszúságot.
- Ellenőrizze, hogy a vezető fésű mindkét oldalon megfelelően illeszkedik-e a rögzítő csatornába.
- A vezető fésűvel 21 hajhosszúság közül, míg vezető fésű nélkül további 3 hajhosszúság közül választhat.
- Állítsa be a vezető fésűvel a kívánt vágási hosszt. Ehhez nyomja le a szabályozó gombot (8), és csúsztassa a a kívánt beállításig.
- A 0/I gomb (5) megnyomásával kapcsolja be a készüléket. Ha a készüléket nem használja, kapcsolja ki.

A VEZETŐFÉSŰK (14-15-16-17-18-19-20) HASZNÁLATA

Ha kívánja, a készüléket vezető fésű nélkül is használhatja. Ez a használat a nagyon rövid hajszálak (0.5mm) vágására, vagy a tarkó és a fül környéki területek igazítására való.

HASZNOS TANÁCSOK

- A vezető fésűt először állítsa a legmagasabb fokozatra, majd fokozatosan csökkentse a hajhosszúságot.
- Megfelelő eredmény eléréséhez mozgassa a készüléket a haj vagy a szőr növekedésével ellentétes irányba.
- Mivel a szőr és haj növekedési iránya nem állandó, ezért a készüléket többféle irányba kell mozgatni (fel, le, vagy átlósan).
- Ha a vezető fésűben túl sok szőrszál gyűlik össze, vegye le a készülékről a fésűt, és fújja ki, és/vagy rázza ki a felgyülemlt szőr- és hajszálakat.
- Jegyezze fel a saját stílusa kialakításához alkalmazott hosszúságbeállításokat, hogy a következő használatkor is ugyanazt az eredményt érhesse el.

LCD KIJELZŐ

- A kijelző egy LCD kijelzővel (4) is fel van szerelve, amelyen a következők olvashatók le:
 - az akkumulátor töltése: 20/40/60/80/100%.
 - az akkumulátor töltését az elem jel mutatja.
 - a csatlakozó jele , amikor az akkumulátort fel kell tölteni (a kijelző pirosan világít).
 - a csatlakozó jele , amikor az akkumulátor töltése folyamatban van (a kijelző kéken világít).
- Amikor az akkumulátor fel van töltve, az LCD kijelző színe kékre vált, míg amikor az akkumulátor kifogyóban van pirosra vált, az elem jel villog, és megjelenik a hálózati csatlakozó jele , ami azt mutatja, hogy a készüléket fel kell tölteni.
- Ha az akkumulátor teljesen le van merülve, az LCD kijelző pirosan világít, a számok és az elem jele villognak, és megjelenik a hálózati csatlakozó jele is. Ha az akkumulátor elérte legalább a 20%-os töltésszintet, a kijelző kékre vált.



- Miközben az akkumulátor tölt, az LCD kijelzőn látható számok folyamatosan kezdenek világitani, és az elem jelben a töltés szintje addig nő, amíg a töltés be nem fejeződik.

KARBANTARTÁS

HU



FIGYELEM! A tartozékok tisztítása és cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket! Mielőtt a készüléket ismételten használná vagy eltenné, ellenőrizze, hogy az összes nedves ruhával tisztított rész teljesen megszáradt-e!

A használatot követően illetve minden olyan alkalommal, amikor a penge egységben (8) vagy a készülék belsejében felgyülik a haj vagy a szennyeződés, tisztítsa ki a készüléket.

- Ne használjon a készülék tisztításához súrolóport vagy alkoholt illetve benzint.
- A készülék megrongálódását elkerülendő a készüléket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A terméket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



A nem használt készüléket a 2002/96/EK európai uniós irányelv előírásainak megfelelően kell ártalmatlanítani. A készülék újrahasznosítható elemei a környezetszennyezés elkerülése érdekében újrahasznosításra kerülnek. Bővebb felvilágosításért forduljon a helyi hulladékhasznosító vállalathoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

AZ AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA



Ez a termék Li-Ion típusú, újratölthető akkumulátort tartalmaz.

Figyelmeztetés: A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, vigye őket a kijelölt gyűjtőhelyre. Vegye ki az elemeket a készülékből.

A kimerült elemeket dobja használt elem gyűjtő konténerbe.

Az ártalmatlanítással kapcsolatban bővebb felvilágosításért forduljon a kereskedőhöz vagy a helyileg illetékes szervezethez.

Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, és hagyja, hogy addig működjön, amíg teljesen le nem merül.

Szétzereléshez [E1 Ábr.]: Nyomja meg a készülék alján elhelyezett gombot, és húzza ki az akkumulátort.



FIGYELEM! A készüléket ne csatlakoztassa vissza a hálózatra az akkumulátorok kivétele után.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

Javítások vagy cserealkatrészek beszerzésének szükségessége esetén lépjen kapcsolatba az IMETEC felhatalmazott műszaki szervizszolgálatával az alábbi zöld számon vagy látogasson el a honlapra.

A készülékre a gyártó garanciája érvényes. További részletek a mellékelt garancialapon találhatóak.

A kézikönyvben a termék használatára, kezelésére és karbantartására vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása a gyártói garancia elvesztését vonja maga után.

PORTUGUÊS



MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DO CORTADOR DE CABELOS

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto.



ATENÇÃO! Instruções e avisos para um emprego seguro
Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.

Ⓜ **NOTA:** se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contactar a empresa junto à morada indicada na última página.

ÍNDICE

Avisos sobre a segurança	26	Eliminação	29
Instruções para o uso seguro das pilhas	27	Eliminação da bateria	29
Descrição do aparelho e acessórios	27	Assistência e garantia	29
Carregamento do aparelho	27	Guia ilustrado	I
Instruções para o usuário	28	Dados técnicos	I
Manutenção	29		

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

PT

- Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.
- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!
- Antes de conectar o aparelho, controlar se os dados técnicos (3) correspondem aos valores indicados na rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação (3) estão colocados no aparelho e no alimentador/carregador de bateria (22).
- Este aparelho deve ser utilizado somente para os fins para os quais foi projetado, ou seja, como cortador de cabelos para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Se o aparelho for utilizado em locais para o banho, retirar a ficha da tomada após o uso porque a aproximação com a água é perigosa mesmo com o aparelho desligado.
- Para garantir uma melhor proteção aconselha-se aplicar ao circuito elétrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial, com corrente diferencial de funcionamento nominal não superior ao 30mA (ideal 10mA). Pedir um conselho sobre o assunto ao próprio instalador.

ATENÇÃO! Não utilizar este aparelho nas proximidades de banheiras, pias ou outros recipientes a conter água!

⊘ Nunca mergulhar o aparelho em água!

- Este aparelho pode ser utilizado por menores de mais de 8 anos de idade e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou por pessoas não peritas somente se previamente instruídas sobre o uso em segurança e informadas dos perigos associados ao aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser efetuadas por crianças, exceto se maiores de 8 anos e mediante supervisão. Manter o aparelho e o respetivo cabo longe do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- ⊘ NÃO utilize o aparelho conectado ao próprio adaptador de tensão ou à rede de alimentação com as mãos molhadas ou pés húmidos ou descalços.
- ⊘ NÃO puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desligar a ficha do adaptador de tensão ou da tomada de corrente.
- ⊘ NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes

de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.

- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.
- O aparelho deve ser utilizado somente para cortar cabelos humanos. Não utilizar em animais, ou em perucas e apliques de material sintético.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada depois do uso ou após a operação de carregamento.
- Utilize, carregue e conserve o aparelho em ambientes com temperatura de 10°C a 35°C.

INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS PILHAS

- Substituir uma pilha somente por outra com tipo análogo.
- Conservar as pilhas em local fresco e seco e em temperatura ambiente. Remover as pilhas dos dispositivos não utilizados por um longo período de tempo.
- NÃO recarregar pilhas não recarregáveis.
- NÃO recarregar as pilhas recarregáveis com aparelhagens não expressamente indicadas ou com modalidades diversas das que foram descritas nas instruções.
- NUNCA expor as pilhas ao calor excessivo como, por exemplo, o calor provocado pelos raios solares, fogo ou fontes semelhantes pois existe o perigo elevado de saída do ácido! A inobservância destas indicações pode comportar danos e a explosão das pilhas.
- NUNCA desmontar, deitar ao fogo ou colocar as pilhas em curto-circuito.
- Manter as pilhas sempre afastadas do alcance das crianças. As pilhas podem causar perigos mortais em caso de ingestão. Conservar as pilhas em um local inacessível para as crianças pequenas. Em caso de ingestão de uma pilha, consultar imediatamente o médico ou o Centro de Informação Antivenenos local.
- O ácido contido nas pilhas é corrosivo. Evitar o contacto com a pele, olhos e roupas.
- Remover as pilhas do aparelho antes de eliminá-lo.
- Desconectar o aparelho da tomada elétrica antes de remover as baterias.
- Eliminar as pilhas num centro específico de coleta.

DESCRIÇÃO DO APARELHO E ACESSÓRIOS [Fig. Z]

Consultar a Figura [Z] do guia ilustrado para controlar o fornecimento de seu aparelho.

- | | |
|---|---|
| 1. Conexão de recarga direta ou funcionamento com rede de alimentação | 11. Óleo lubrificante |
| 2. Empunhadura | 12. Escova de limpeza |
| 3. Dados da placa | 13. Base de suporte |
| 4. Ecrã LCD com indicação do estado de carga da bateria | 14. Pente separador U-blade 3 mm |
| 5. Botão O/I | 15. Pente separador U-blade 4 mm |
| 6. Bloco de lâminas | 16. Pente separador U-blade 5 mm |
| 7. U-Blade | 17. Pente separador T-blade 3 mm |
| 8. Tecla de regulação de comprimento de corte | 18. Pente separador T-blade 6 mm |
| 9. Mini-shaver | 19. Pente separador T-blade 9 mm |
| 10. T-Blade | 20. Pente separador T-blade 12 mm |
| | 21. Adaptador AC/DC com cabo de alimentação |
| | 22. Bolsa |

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa. Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

CARREGAMENTO DO APARELHO

Antes de carregar o aparelho, introduza a bateria no produto como indicado na [Fig. E1].

Carregue o aparelho por 12 horas antes de utilizá-lo pela primeira vez. O aparelho completamente carregado tem uma autonomia aproximada de 90 minutos.

Antes de usar e recarregar, certifique-se sempre de que o aparelho esteja completamente seco.

- Ligue o aparelho pressionando o botão O/I (5).
- Insira o adaptador (22) numa tomada elétrica.
- Conecte o cabo para o carregamento (22) na conexão (1) posicionada na parte mais baixa do cortador de

cabelos [Fig. B1].

- O ecrã LCD (4) ilumina-se de azul [Fig. B2] e os números e o símbolo da bateria iniciam a piscar e surge também o ícone da ficha elétrica.
- Para ulteriores informações sobre o ecrã, consulte o parágrafo ECRÃ LCD.

Não mantenha o aparelho sempre inserido na tomada da parede.

Desligue sempre o cortador de cabelos e retire a ficha da tomada depois do uso ou após a operação de carregamento.

Para conservar a duração da bateria do cortador de cabelos:

- Não recarregue todos os dias. Aconselha-se descarregar completamente a bateria a cada seis meses e, a seguir, recarregá-la por 12 horas.
- Não carregue o aparelho além do tempo recomendado. O carregamento excessivo reduz a duração das baterias recarregáveis.
- Se o produto não for utilizado por um período prolongado, deverá ser recarregado por 12 horas antes de ser colocado no lugar de conservação.

Quando a bateria terminar, substitua-a por outra do mesmo modelo, solicitando-a ao centro de assistência autorizada.

O produto é dotado de bateria de lítio Li-Ion. Mantê-las afastadas de fontes de calor pois existe o risco de explosão.

INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO



ATENÇÃO! Nunca use o aparelho se as lâminas estiverem danificadas ou se o bloco de lâminas não funcionar corretamente.

Aviso: Nunca use o aparelho em pelos molhados.

Certifique-se de que os cabelos estejam secos, limpos e sem resíduos de laca, espuma modeladora ou gel para cabelos e escove na direção do crescimento dos cabelos, desfazendo todos os nós.

ATENÇÃO! Desligue o aparelho antes de trocar qualquer acessório.

USO DOS PENTES SEPARADORES (14-15-16-17-18-19-20)

Para inserir um pente separador, siga as instruções abaixo indicadas:

Pente separador	Número de ajustes	Comprimento obtido
Kavêva	1	0,5 mm
Kavêva	2	1,0 mm
Kavêva	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Pente separador	Número de ajustes	Comprimento obtido
15	3	5,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6,0 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4,0 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Pente separador	Número de ajustes	Comprimento obtido
18	2	7,0 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10,0 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13,0 mm
20	3	13,5 mm

- Escolher o pente separador desejado, inserir no produto e selecionar o comprimento através da tecla de regulação (8).
- Assegurar-se de que o pente separador esteja inserido corretamente nas ranhuras de encaixe em ambos os lados.
- Com o pente separador inserido, o aparelho dispõe de 21 configurações diferentes para o comprimento dos cabelos, além de mais 3 configurações sem o uso de acessórios.
- Regule o pente separador no comprimento de corte desejado pressionando a tecla de regulação (8) e faça-o deslizar no ajuste de comprimento desejado.
- Ligue o aparelho pressionando o botão O/I (5). Desligar sempre o aparelho quando não estiver sendo utilizado.

USO DOS PENTES SEPARADORES (14-15-16-17-18-19-20)

Se desejar, existe a possibilidade de utilizar o aparelho sem o pente separador para cortar os cabelos muito próximos da pele (0,5 mm) ou para redefinir os contornos da nuca e a área ao redor das orelhas.

SUGESTÕES ÚTEIS

- Inicie com o ajuste mais alto do pente separador e reduza gradualmente o ajuste do comprimento dos cabelos.
- Para obter um excelente resultado, utilize o aparelho no sentido oposto ao crescimento dos pelos ou cabelos.
- Visto que nem todos os pelos crescem na mesma direção, é necessário que o aparelho siga várias direções (para o alto, para baixo ou na transversal).
- Se no pente separador acumulam-se muitos pelos, remova este pente do aparelho e assope e ou sacuda para que os cabelos acumulados saiam.
- Anote os ajustes do comprimento dos cabelos utilizados para criar uma determinada modelagem de modo a ter um lembrete para sessões futuras.

ECRÃ LCD

- O produto é dotado de ecrã LCD (4) que indica:
 - o estado da carga da bateria: 20/40/60/80/100%;
 - o estado de carga da bateria ilustrado pelo símbolo da bateria
 - o símbolo da ficha elétrica quando a bateria deve ser recarregada (ecrã com a cor vermelha);
 - o símbolo da tomada elétrica quando a bateria estiver em carregamento (ecrã com a cor azul).
- Quando a bateria estiver carregada, a cor do ecrã LCD será azul e quando estiver para descarregar-se, torna-se vermelha, o símbolo da bateria inicia a piscar e surge o símbolo da tomada elétrica para indicar que é necessário recarregar o produto.

- Se a bateria estiver completamente descarregada, o ecrã LCD ilumina-se com a cor vermelha, piscam os números, o símbolo da bateria e será visualizado o símbolo da tomada elétrica . Depois que a bateria for carregada em 20%, pelo menos, o ecrã torna-se azul.
- Assim que a bateria carregar-se, os números no ecrã LCD param de piscar e acendem-se de modo fixo e as barras presentes no interior do símbolo da bateria continuam a aumentar até que o carregamento seja completado.

PT

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO! Antes de limpar e substituir os acessórios, desligue o aparelho! Certifique-se de que todos os componentes limpos com pano húmido estejam completamente secos antes do uso ou recolocados no respectivo local de conservação!

Limpe o aparelho imediatamente após o uso e quando houver acúmulos de pelos ou sujeira no bloco de lâminas (8).

- Não use pós ou líquidos abrasivos como álcool ou gasolina para limpar o aparelho.
- Não mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outra forma de líquido para evitar danos.

ELIMINAÇÃO



A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela ambiental.



O aparelho em desuso deve ser eliminado em conformidade com os termos da norma europeia 2002/96/CE. Os materiais recicláveis contidos no aparelho devem ser recuperados para evitar a degradação ambiental. Para ulteriores informações, dirigir-se ao órgão de eliminação local ou ao revendedor do aparelho.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA



Este produto contém uma bateria recarregável de tipo Li-Ion.

Aviso: Não deitar fora as pilhas junto com os resíduos domésticos, pois devem ser eliminadas separadamente.

Remover as pilhas do aparelho.

Eliminar as pilhas num centro específico de coleta.

Para informações sobre a eliminação, contacte o revendedor autorizado ou as autoridades locais.

Desligue o aparelho da tomada elétrica e deixe-o funcionar até que pare completamente.

Para a desmontagem, consulte [Fig. E1]:

1. Pressionar o botão posicionado no fundo do produto e extraia a bateria.



ATENÇÃO! Não reconecte o aparelho na tomada de corrente após retirar as baterias.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Para as reparações ou a compra de peças sobressalentes, dirigir-se ao serviço autorizado de assistência aos clientes IMETEC, contactando o número gratuito abaixo referido ou consultando o sítio na internet.

O aparelho é coberto pela garantia do fabricante. Para os detalhes, consultar a folha de garantia anexada.

A inobservância das instruções contidas neste manual para o uso, os cuidados e a manutenção do produto anula a garantia do fabricante.

БЪЛГАРСКИ



НАРЪЧНИК С ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

Уважаеми клиенти, IMETEC Ви благодарим за закупуването на този продукт.



ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения за безопасна употреба

Преди използване на уреда прочетете внимателно и спазвайте инструкциите за употреба и по-специално указанията за безопасност. Съхранявайте този наръчник заедно със съответната илюстрирана листовка за бърза справка през целия период на използване на уреда. При предоставяне на уреда на трети лица, предайте пълната документация заедно с уреда.


ЗАБЕЛЕЖКА: В случай, че при четене на тази книжка с инструкции за употреба срещнете затруднения в разбирането или възникнат съмнения, преди използването му се свържете с фирмата на адреса, посочен на последната страница.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения за безопасност	30	Изхвърляне.....	33
Указания за безопасна употреба на батериите ..	31	Изхвърляне на батерията.....	33
Описание на уреда и приставките	31	Сервиз и гаранция	33
Зареждане на уреда	31	Илюстрирано упътване	I
Инструкции за потребителя	32	Технически данни	I
Поддръжка	33		

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- След изваждане на уреда от опаковката използвайте схемата, за да проверите цялостта на уреда и за възможни щети, нанесени по време на транспортиране. В случай на съмнение не използвайте уреда, а се обърнете към оторизиран сервиз за обслужване.
- Опаковъчният материал не трябва да се използва като играчка за деца! Съхранявайте найлоновите пликове на недостъпни за деца места; опасност от задушаване!
- Преди свързване на уреда, проверете дали техническите данни (3) отговарят на данните на наличната електрическа мрежа. Идентификационните технически данни (3) са посочени върху уреда и върху захранващото устройство/зарядното за батерии (22).
- Този уред трябва да се използва единствено за целта, за която е разработен, тоест като машинка за подстригване за домашна употреба. Всяка друга употреба следва да се смята за неправилна и следователно за опасна.
- При използване на уреда в мокри помещения, изключете щепсела от контакта след използване, тъй като близостта до вода е опасна и при изключен уред.
- За осигуряване на по-добра защита се препоръчва монтиране в електрическата верига, захранваща мокрото помещение, на устройство за диференциален ток с номинален работен диференциален ток не по-голям от 30mA (идеална стойност 10mA). Обърнете се за съвет към Вашия монтажник в тази връзка.

 **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този уред в близост до вани, мивки или други съдове за вода! Никога не потапяйте уреда във вода!

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8-год. възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или такива без опит или познания, ако им е осигурен подходящ надзор или ако са инструктирани относно безопасното ползване на уреда и са разбрали свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Операциите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8г. и са наблюдавани. Дръжте уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
-  **НЕ** използвайте уреда, свързан към адаптера му за напрежение или към захранващата мрежа с мокри ръце или влажни и боси крака.
-  **НЕ** дърпайте захранващия кабел или уреда, за да изключите щепсела от адаптера за напрежение или от електрическия контакт.

**BG**

- НЕ излагайте уреда на влага или на действието на атмосферни влияния (дъжд, слънце).
- Винаги изключвайте щепсела от електрическото захранване преди почистване или поддръжка и в случай, че няма да използвате уреда.
- При повреда или лоша работа на уреда, го изключете и не го поправяйте. За евентуална поправка се обръщайте само към оторизиран технически сервиз.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от оторизиран технически сервизен център с цел предотвратяване на всякакви рискове.
- Уредът трябва да се използва само за подстригване на човешки косми. Не го използвайте за животни или за перуки или изкуствена коса от синтетичен материал.
- Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба или след зареждане.
- Използвайте, зареждайте и съхранявайте уреда при температура между 10°C и 35°C включително.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ

- Сменяйте батерията само с аналогичен вид.
- Съхранявайте батериите на прохладно и сухо място при стайна температура. Свалете батериите от устройства, които не използвате дълго време.
- НЕ зареждайте батерии, които не може да се презареждат.
- НЕ зареждайте батерии за презареждане с устройства, които не са изрично предназначени за това или са в различен режим от указания в инструкциите.
- НИКОГА не излагайте батериите на прекалена топлина като тази, причинена от слънчеви лъчи, огън или подобни източници: повишен риск от изтичане на киселини! Неспазването на тези указания може да доведе до повреждане и възможна експлозия на батериите.
- НЕ демонтирайте, изхвърляйте в огън или връзвайте на късо батериите.
- Винаги дръжте батериите на недостъпни за деца места. Батериите може да причинят смъртоносни опасности при поглъщане. Затова съхранявайте батериите на недостъпно за малки деца място. При поглъщане на батерия, се свържете незабавно с лекар или с местен токсикологичен център.
- Киселинното съдържание в батериите е корозивно. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите.
- Извадете батериите от уреда, преди да го изхвърлите.
- Уредът трябва да се разкачи от електрическия контакт при сваляне на батериите.
- Изхвърляйте батериите в специализиран пункт за събиране на отпадъци.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И ПРИСТАВКИТЕ [Сх. Z]

Направете справка в Схема [Z] от илюстрираната книжка, за да проверите доставката на Вашия уред.

- | | |
|--|--|
| 1. Връзка за директно презареждане или работа със захранващата мрежа | 11. Смазочно масло |
| 2. Ръкохватка | 12. четка за почистване |
| 3. Данни от табелката | 13. Опорна база |
| 4. LCD екран с показване на състоянието на зареждане на батерията | 14. Гребенова приставка-дистанционер U-blade 3 mm |
| 5. Бутон Oil | 15. Гребенова приставка-дистанционер U-blade 4 mm |
| 6. Модул с ножове | 16. Гребенова приставка-дистанционер U-blade 5 mm |
| 7. U-Blade | 17. Гребенова приставка-дистанционер T-blade 3 mm |
| 8. Бутон за регулиране на дължината на подстригване | 18. Гребенова приставка-дистанционер T-blade 6 mm |
| 9. Mini-shaver | 19. Гребенова приставка-дистанционер T-blade 9 mm |
| 10. T-blade | 20. Гребенова приставка-дистанционер T-blade 12 mm |
| | 21. чанта |
| | 22. Адаптер AC/DC със захранващ кабел |

Относно характеристиките на уреда, разгледайте външната опаковка. Използвайте единствено с включените в доставката приставки.

ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

Преди да заредите уреда поставете батерията в продукта, както е показано на [Сх. E1].



Зареждайте уреда в продължение на 12 часа, преди да започнете да го използвате за първи път. Напълно зареденият уред може да работи самостоятелно около 90 минути.

Преди използването и презареждането винаги проверявайте дали уредът е съвсем сух.

- Изключете уреда, като натиснете бутон 0/1 (5).
- Включете адаптера (22) в електрически контакт.
- Свържете кабела за зареждане (22) (1) в най-долната част за свързване на машинката за подстригване [Сх. В1].
- LCD екранът (4) ще се освети в синьо [Сх. В2] и ще започнат да мигат цифрите, символът за батерията, като ще има и символ за електрическия контакт.
- За допълнителни указания относно индикациите на екрана разгледайте параграф LCD ЕКРАН.

Не дръжте уреда винаги включен в стенния контакт.

Винаги изключвайте машинката за подстригване и изключвайте щепсела от електрическия контакт след употреба и след зареждане.

За да запазите дълготрайността на батерията на машинката за подстригване:

- Не презареждайте всеки ден. Препоръчваме да изтощавате напълно батерията на всеки шест месеца, след което да я презареждате в продължение на 12 часа.
- Не зареждайте уреда по-дълго от препоръчаното време. Прекаленото зареждане намалява дълготрайността на презареждащите батерии.
- Ако уредът няма да бъде използван за период, по-дълъг от шест месеца, той трябва да се презареди в продължение на 12 часа, преди да бъде оставен в мястото му на съхранение.

Ако батерията се изтощи, я подменете със същия модел, който се предоставя с продукта, като я заявите от оторизиран технически сервис.

Продуктът разполага с литиева батерия Li-Ion. Дръжте далече от източници на топлина, съществува риск от експлозия.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте уреда, ако ножовете са повредени и ако модулът с ножове не работи добре.

Предупреждение: Никога не използвайте уреда върху мокри косми.

Проверете дали косата Ви е суха, чиста и без следи от лак, пяна или гел, след това се срещете по посока на растежа на косата с разресване на всички заплитания.

ВНИМАНИЕ! Изключвайте уреда, преди да смените която и да е приставка.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГРЕБЕННИ ПРИСТАВНИ - ДИСТАНЦИОНЕРИ (14-15-16-17-18-19-20)

За да поставите гребен-дистанционер, следвайте посочените по-долу указания:

Гребен-дистанционер	Номер настройка	Получена дължина
Kalévia	1	0,5 mm
Kalévia	2	1,0 mm
Kalévia	3	1,5 mm
14	1	3,5 mm
14	2	4,0 mm
14	3	4,5 mm
15	1	4,5 mm
15	2	5,0 mm

Гребен-дистанционер	Номер настройка	Получена дължина
15	3	5,5 mm
16	1	5,5 mm
16	2	6,0 mm
16	3	6,5 mm
17	1	3,5 mm
17	2	4,0 mm
17	3	4,5 mm
18	1	6,5 mm

Гребен-дистанционер	Номер настройка	Получена дължина
18	2	7,0 mm
18	3	7,5 mm
19	1	9,5 mm
19	2	10,0 mm
19	3	10,5 mm
20	1	12,5 mm
20	2	13,0 mm
20	3	13,5 mm

- Изберете желания гребен дистанционер, като го поставите в продукта и изберете дължината чрез бутона за регулиране (8).
- Проверете дали гребенът-дистанционер е поставен правилно в каналчетата за поставяне от двете страни.
- При поставен гребен-дистанционер уредът разполага с 21 различни настройки за дължина на косата плюс 3 допълнителни настройки без използване на приставките.
- Регулирайте гребена-дистанционер към желаната дължина за подстригване, като натиснете бутона за регулиране (8) и го приплъзнете върху желаната настройка на дължината.
- Включете уреда, като натиснете бутон 0/1 (5). Винаги изключвайте уреда, когато не го използвате.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГРЕБЕННИ ПРИСТАВНИ - ДИСТАНЦИОНЕРИ (14-15-16-17-18-19-20)








Ако желаете, е възможно да използвате уреда без гребена-дистанционер, за да подстригвате косата много близо до кожата (0.5 mm) и за да оформите краищата на тила и в зоната около ушите.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

- Започнете с по-висока настройка на гребена-дистанционер и постепенно намалявайте настройката на дължината на космите.
- За да постигнете оптимален резултат, използвайте уреда в обратна посока на растежа на космите или косата.
- Тъй като не всички косъмчета растат на една и съща страна, е необходимо уредът да се приплъзва в различни посоки (нагоре, надолу или напречно).
- Ако в гребена дистанционер се натрупат много косми, го отстранете от уреда и продухайте и/или разтърсете, за да изтърснете натрупаните косъмчета.
- Отбележете си използваните настройки за дължина на косата за създаване на определен стайлинг, така че да имате записки за следващите подстригвания.

LCD ЕКРАН

- Продуктът разполага с LCD екран (4), който показва:
 - състояние на зареждане на батерията: 20/40/60/80/100%.

- състояние на зареждане на батерията, показано на символчето на батерията 
- символче на електрическия контакт , когато батерията трябва да се презареди (червен на цвят екран).
- символче на електрическия контакт , когато батерията се зарежда (син на цвят екран).
- Когато батерията е заредена, цветът на LCD екрана е син, докато когато започва да се разрежда, цветът става червен, символчето на батерията  започва да мига и символът на електрическия контакт  се появява, за да покание, че трябва да презаредите уреда.
- Ако батерията е напълно изтощена, LCD екранът се осветява в червен цвят, цифрите и символчето на батерията  мигат и се показва символчето на електрическия контакт . След като батерията има поне 20% заряд, екранът става син.
- С постепенното зареждане на батерията, цифрите на LCD екрана от мигащи стават фиксирани; докато чертичките в символчето на батерията продължават да се увеличават до пълното ѝ зареждане.

ПОДДРЪЖКА



ВНИМАНИЕ! Преди да почистите и да смените приставките, изключвайте уреда! Проверете дали всички почистени с навлажнен плат части са напълно изсъхнали, преди да ги използвате отново или да ги поставите на мястото им на съхранение!

Почистявайте уреда непосредствено след всяка употреба и когато в модула с ножовете (8) и във вътрешността му са се натрупали косъмчета или замърсявания.

- Не използвайте абразивни прахове или течности като алкохол или бензин, за да почистите уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или във всякаква друга форма на течност, за да избегнете нанасянето на щети.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Опаковката на продукта е съставена от рециклиращи се материали. Изхвърляйте го съгласно нормите за опазване на околната среда.



Съгласно европейска норматива 2002/96/EO уредът, който не се използва вече, трябва да се изхвърли по съответния посочен от нормативата начин. Рециклиращите се материали в уреда се оползотворяват, за да се избегне замърсяване на околната среда. За повече информация се обърнете към местен пункт за унищожаване на отпадъци или към дистрибутора на уреда.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА



Настоящият продукт съдържа презареждаща батерия тип Li-Ion.

Предупреждение: Не изхвърляйте батериите при битовите отпадъци: трябва да се унищожават отделно.

Отстранете батериите от уреда.

Изхвърляйте батериите в специализиран пункт за събиране на отпадъци.

За информация относно изхвърлянето се свържете с оторизирания дистрибутор или с местните власти.

Разкачете уреда от електрическия контакт и го оставете да работи до пълното му спиране.

За демонтаж [Сх. Е1]:

1. Натиснете бутона, разположен в долната част на продукта, след което извадете батерията.



ВНИМАНИЕ! Не свързвайте отново уреда към електрическия контакт, след като сте отстранили батериите.

СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

За ремонти или закупуване на резервни части, се обръщайте към оторизиран сервиз за обслужване на клиенти на IMETEC, като се свържете на посочения по-долу номер или направете справка на интернет сайта.

Уредът има гаранция на производителя. За повече информация направете справка в приложения гаранционен лист.

Неспазването на инструкциите, включени в този наръчник за употреба и поддръжка на продукта, води до загуба на правото на гаранция на производителя.

РУССКИЙ



РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ ФЕНА

Уважаемый клиент, компания IMETEC благодарит Вас за приобретение настоящего изделия.



ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного применения

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации, уделите особое внимание предупреждениям по технике безопасности, и соблюдайте их. Храните настоящее руководство вместе с иллюстрированной

памяткой на протяжении всего срока эксплуатации аппарата для использования в будущем. При передаче прибора третьим лицам, передайте вместе с ним и всю документацию.

И ПРИМЕЧАНИЕ: Если при изучении руководства некоторые места вам не понятны, или у вас возникнут сомнения, прежде чем пользоваться прибором обращайтесь в центр сервисного обслуживания по адресу, указанному на последней странице.

RU

СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасности	34	Утилизация	36
Легенда символов	35	Утилизация аккумуляторной батареи	36
Инструкции общего характера	35	Сервисное обслуживание и гарантия	37
Зарядка прибора	35	Иллюстрированная памятка	1
Инструкции для пользователя	36	Технические данные	1

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- После распаковки прибора проверьте комплектность поставки в соответствии с рисунком, и убедитесь в отсутствии повреждений, вызванных транспортировкой. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Упаковочный материал – не игрушка! Не позволяйте детям играть с пластиковым пакетом; опасность удушья!
- Перед подключением прибора проверьте, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на идентификационной табличке (3) прибора. Идентификационная табличка с техническими характеристиками (3) находится на приборе (и на зарядном устройстве, если имеется).
- Используйте прибор только по назначению, то есть как домашний распрямитель для волос. Любое другое использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже при выключенном приборе.
- Чтобы обеспечить дополнительную защиту, рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты предохранительное устройство остаточного дифференциального тока, рассчитанное на номинальное значение рабочего дифференциального тока, не превышающее 30 мА (оптимальное значение 10 мА). Обратитесь за консультацией к квалифицированному электротехнику.



ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи ванны, душа, раковины или других емкостей, заполненных водой! Ни в коем случае не погружайте прибор в воду!

- Настоящий прибор может быть использован подростками возрастом старше 8 лет, людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми, не обладающими опытом, только после того, как они были обучены безопасному использованию прибора и поняли опасности, связанные с его использованием. Не допускайте,

чтобы дети играли с прибором. Чистка и уход за прибором не должны выполняться детьми младше 8 лет и без присмотра, в любом случае, взрослыми. Храните прибор вне досягаемости для детей младше 8 лет.

⊘ НЕ используйте прибор, если у вас влажные руки или босые ноги.

⊘ НЕ тяните за шнур питания или прибор, чтобы вынуть вилку из розетки.

⊘ Прибор НЕ должен подвергаться воздействию влажности или атмосферных осадков и солнечных лучей.

• Перед проведением очистки или ухода, а также в случаях неиспользования прибора, обязательно выньте вилку из электрической розетки.

• В случае поломки или неисправной работы прибора, выключите его и не пытайтесь самостоятельно его чинить. Для ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.

• В случае повреждения шнура электропитания, он должен быть заменен авторизованным сервисным центром для предотвращения любых рисков.

⊘ НЕ закрывайте всасывающий фильтр и всегда чистите его от пыли и волос.

⊘ НЕ применяйте спрей для волос при включенном приборе. Опасность возгорания.

ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ

	Предупреждение		Запрет общего типа		Прибор класса II
---	----------------	---	--------------------	---	------------------

ИНСТРУКЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

Проверьте комплектность прибора в упаковке по рисунку на Иллюстрированной памятке стр. I Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

- | | |
|--|---|
| 1. Прямое подключение к зарядному устройству или к сети электропитания | 15. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) U-blade 3 mm |
| 2. Ручка | 16. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) U-blade 4 mm |
| 3. Табличка с техническими данными | 17. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) U-blade 5 mm |
| 4. ЖК дисплей с индикатором состояния зарядки аккумулятора | 18. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) T-blade 3 mm |
| 5. Кнопка On | 19. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) T-blade 6 mm |
| 6. Ножевой блок | 20. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) T-blade 9 mm |
| 7. U-Blade | 21. Гребень с различными уровнями регулировки длины (телескопический) T-blade 12 mm |
| 8. Кнопка регулировки длины стрижки | 22. сумки |
| 9. Mini-shaver | Адаптер AC/DC (переменный ток/постоянный ток) с кабелем питания |
| 10. T-Blade | |
| 11. Смазочное масло | |
| 12. щетка для очистки | |
| 13. Подставка | |
| 14. Гребень с различными уровнями регулировки длины | |

Характеристики прибора приведены на наружной стороне упаковки.

Используйте прибор только с аксессуарами, поставленными вместе с ним.

ЗАРЯДКА ПРИБОРА

Перед тем, как заряжать прибор, вставьте в него батарейки, как указано на [Рис. E1].

Предварительно зарядите прибор перед его первым использованием в течении 12 часов. Полностью заряженный прибор работает автономно примерно в течении 90 минут.

Перед использованием и подзарядкой прибора, всегда убедитесь в том, что прибор полностью высок.

- Выключите прибор, нажав на кнопку On (5).
- Вставьте вилку адаптера (22) в розетку электросети.
- Подключите кабель для подзарядки (22) в соответствующий разъем (1), который находится в нижней части машинки для стрижки волос [Рис. B1].
- ЖК-дисплей (4) загорится голубым светом [Рис. B2] и замигают цифры, значок батарейки и появится условное обозначение розетки сети электропитания.
- Более подробно с показаниями дисплея можно ознакомиться в параграфе ЖК ДИСПЛЕЙ.

Не оставляйте прибор всегда включённым в настенную электророзетку.

Всегда выключайте машинку и вынимайте вилку из розетки электросети после использования прибора или по окончании зарядки.

Для более продолжительного срока службы аккумуляторной батареи машинки для стрижки:

- Не заряжайте прибор каждый день. Рекомендуется разрядить полностью аккумуляторную батарею раз в полгода, а затем снова зарядить её в течение 12 часов.
- Не подзаряжайте прибор в течение длительного времени, сверх рекомендуемого. Чрезмерная подзарядка приводит к снижению срока службы заряжаемых аккумуляторных батарей.
- Перед длительным неиспользованием прибора, рекомендуется перед отправкой на хранение подзарядить его в течение 12 часов.

В случае полной разрядки батареи, замените её на новую батарею этой же модели, что и в комплекте поставки прибора, запросив в авторизованном сервисном центре.

Прибор оснащён литиевой аккумуляторной батареей Li-Ion. Хранить вдали от источников тепла - взрывоопасно.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! Никогда не пользуйтесь прибором при наличии повреждённых лезвий (6) или при неправильном функционировании ножевого блока.

Предупреждение: Никогда не пользуйтесь прибором, если волосы мокрые.

Убедитесь в том, что ваши волосы сухие, чистые и без следов лака, пенки или геля, теперь причешите их в направлении роста волос, удалив возможные клубки.

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как менять любые комплектующие, выключите прибор.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ ГРЕБНЕЙ (14-15-16-17-18-19-20)

Чтобы вставить телескопический гребень, действуйте следующим образом:

Телескопический гребень	Количество настроек	Получаемая длина	Телескопический гребень	Количество настроек	Получаемая длина	Телескопический гребень	Количество настроек	Получаемая длина
Никакого	1	0,5 mm	15	3	5,5 mm	18	2	7,0 mm
Никакого	2	1,0 mm	16	1	5,5 mm	18	3	7,5 mm
Никакого	3	1,5 mm	16	2	6,0 mm	19	1	9,5 mm
14	1	3,5 mm	16	3	6,5 mm	19	2	10,0 mm
14	2	4,0 mm	17	1	3,5 mm	19	3	10,5 mm
14	3	4,5 mm	17	2	4,0 mm	20	1	12,5 mm
15	1	4,5 mm	17	3	4,5 mm	20	2	13,0 mm
15	2	5,0 mm	18	1	6,5 mm	20	3	13,5 mm

- Выберите нужный телескопический гребень (9), установите его на прибор и выберите нужную длину волос для стрижки регулировочной ножкой (8).
- Убедитесь в том, что телескопический гребень вставлен правильно в желобки с обеих сторон.
- При вставленном дистанционном гребне, прибор обладает 24 различными настройками
- Настройте телескопический гребень на нужную длину стрижки волос, нажав на кнопку регулировки (8) и передвинув гребень, задав нужную длину стрижки.
- Включите прибор, нажав на кнопку ON (4). Всегда выключайте прибор, когда им не пользуетесь.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ ГРЕБНЕЙ (14-15-19-17-18-19-20)

При желании, можно пользоваться прибором, не устанавливая телескопический гребень, чтобы выполнить стрижку волос очень близко к поверхности кожи (около 0,5 мм) или получить более чёткий контур стрижки в области затылка или возле ушей.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Начните, задав стрижку волос с наибольшим расстоянием на телескопическом гребне, постепенно уменьшая его до нужной длины волос.
- Для получения оптимального результата, выполняйте стрижку прибором в направлении, противоположном направлению роста волос.
- Поскольку, не все волосы растут в одном и том же направлении, необходимо направлять прибор, перемещая его в нескольких направлениях (вверх, вниз или поперёк).
- Если в телескопическом гребне для регулировки длины волос накопилось слишком много волос, то снимите гребень и продуйте и/или потрясите его, удалив скопившиеся волосы.
- Рекомендуем записать заданную для получения определённого стиля стрижки длину волос, чтобы пользоваться записями при дальнейшем использовании прибора.

ЖК ДИСПЛЕЙ

- Изделие оснащено ЖК-дисплеем (4), который показывает:
 - состояние зарядки батареи: 20/40/60/80/100%.
 - состояние зарядки аккумуляторной батареи показывается условным изображением батареи
 - условное обозначение розетки электросети , когда батарею необходимо подзарядить (на дисплее красного цвета).
 - условное обозначение розетки электросети , когда батарея заряжается (дисплей голубого цвета).
- Когда батарея заряжена, ЖК дисплей светится голубым светом, а когда она почти разряжена, то дисплей становится красного цвета, значок батареи мигает и появляется условное обозначение розетки электросети , что указывает на необходимость подзарядить прибор.
- Когда батарея полностью разряжена, то ЖК-дисплей светится красным светом, на нём мигают цифры, значок батареи и появляется условное обозначение розетки электросети . После того, как заряд батареи станет, как минимум 20%, дисплей станет голубого цвета.
- По мере того, как батарея подзаряжается, цифры на ЖК дисплее перестают мигать и горят постоянно; в то время, как на условном изображении батареи заряд продолжает расти до полной подзарядки аккумуляторной батареи.

УТИЛИЗАЦИЯ

- Упаковка изделия выполнена из материалов, которые могут подвергаться повторной переработке; удалите ее в соответствии с действующими нормами по защите окружающей среды.
- Согласно европейскому стандарту 2002/96/СЕ, вышедший из употребления прибор должен быть удален надлежащим образом. Это обеспечит повторное использование утилизируемых материалов с уменьшением загрязнения окружающей среды. За более подробной информацией, обращайтесь в местную организацию по утилизации отходов или к продавцу прибора.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЙКИ



Настоящее изделие содержит одну заряжаемую аккумуляторную батарею типа Li-Ion.



Предупреждение: Не выбрасывайте аккумуляторные батареи в бытовые отходы: они должны утилизироваться отдельно. Выньте батареи из прибора.

Сдайте батарейки в специализированный центр по сбору отходов.

За информацией по правильному уничтожению и утилизации, обращайтесь к авторизованному дилеру или к местным властям.

Отсоедините прибор от электросети и оставьте его работать до полной остановки.

Чтобы разобрать прибор [Рис. Е1]: Нажмите на кнопку на нижней части прибора и извлеките батарейку.

RU

ВНИМАНИЕ! Не подключайте прибор к электросети после того, как вынули батарейки.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Для выполнения ремонта или приобретения запчастей, обращайтесь в авторизованный сервисный центр IMETEC по нижеуказанному телефонному номеру, или посетите наш сайт в Интернете. Прибор покрывается гарантией производителя. За более подробной информацией см. прилагаемое гарантийное обязательство.

Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем руководстве по применению, уходу и техобслуживанию изделия, приведет к утрате гарантии.

I

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001734
1014 (M/M/A)